

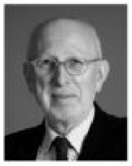
AGUTTES

ARTS D'ASIE
亚洲艺术

Mercredi 12 juin 2019
Drouot, Paris







Claude Aguttes
Président
claude@aguttes.com



DIRECTRICE DU DÉPARTEMENT ASIE
RESPONSABLE DE LA VENTE
如想了解所有拍卖信息及艺术品鉴定咨询，请联系：
Johanna Blancard de Léry
+33 1 47 45 00 90
delery@aguttes.com

EXPERTS

ART D'ASIE

Pierre Ansas
Expert SFEP et expert auprès de la Cour d'Appel de Paris
ansaspasia@hotmail.com

Anne Papillon d'Alton
Expert CEEA
anne.papillon@hotmail.fr

TRADUCTION CHINOISE 中文翻译

Wei Wang 王维
中文翻译 仅供参考 拍品描述以实物为准

Chen Cao 曹晨

TRADUCTION VIETNAMIENNE

Nguyen Phuong-Hoa



ARTS D'ASIE
亚洲艺术

Mercredi 12 juin 2019 à 14h

拍卖日期：2019年6月12日 下午2 :00

Drouot, Paris - salle 4

Expositions publiques 公众开放预展

Aguttes Neuilly 拍卖公司预展地址
Du lundi 3 au jeudi 6 juin (10h-13h & 14h-17h30)
(Nocturne 20h le mercredi)

Drouot, Paris 巴黎德鲁奥拍卖中心
Le mardi 11 juin (11h-18h)
Le mercredi 12 juin (11h-12h)
6月11日星期二 上午11 :00 至 下午18 :00
6月12日星期三 上午11 :00 至 上午12 :00

Pour tout rendez-vous en dehors de ces horaires, veuillez-nous contacter au 01 47 45 00 90. 如需预约其他时间段，请联系 01 47 45 00 90.

Commissaires-priseurs
Claude Aguttes - Sophie Perrine

AGUTTES NEUILLY
164 bis, avenue Charles-de-Gaulle
92200 Neuilly-sur-Seine
+33 1 47 45 55 55

AGUTTES LYON-BROTTEAUX
13 bis, place Jules-Ferry
69006 Lyon
+33 4 37 24 24 24

AGUTTES BRUXELLES
9, rue des Minimes
1000 Brussels
+32 2 311 65 26

Commissaire-Priseur

AGUTTES SAS (SVV 2002-209)
agguttes.com

Catalogue et résultats visibles sur **aguttes.com**
Enchérissez en live sur **drouotonline.com**

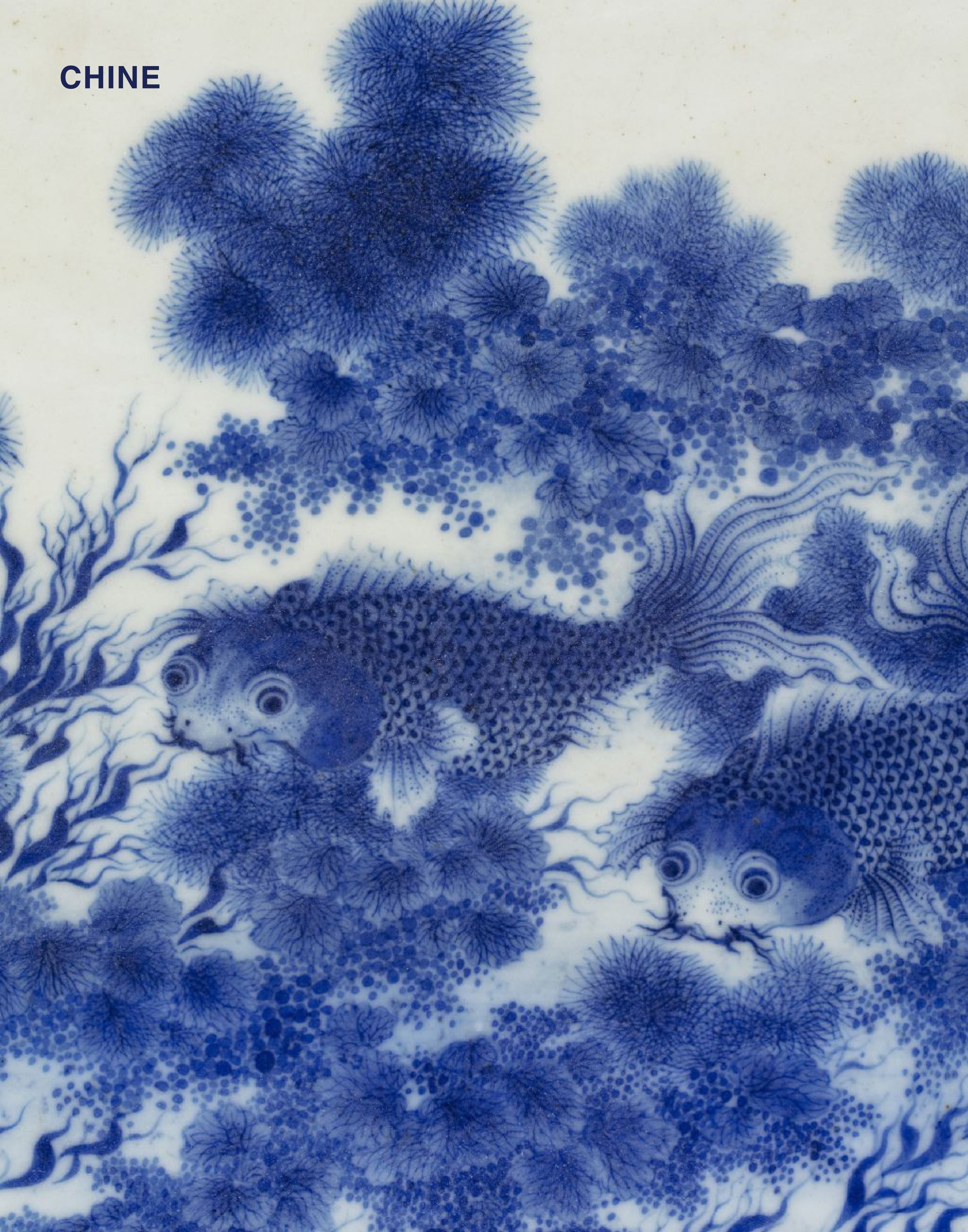
DROUOT DIGITAL Live

Important : Les conditions de vente sont visibles en fin de catalogue
Nous attirons votre attention sur les lots suivis de +, °, *, #, ~ pour lesquels s'appliquent des conditions particulières décrites en fin de catalogue.

AGUTTES

AGUTTES 塞纳河畔纳伊拍卖厅
地址：164 BIS, AVENUE CHARLES DE GAULLE 92200 NEUILLY-SUR-SEINE
交通方式：地铁1号线 PONT DE NEUILLY 站

CHINE





1

CHINE

PÉRIODE GUANGXU, DEUXIÈME MOITIÉ DU XIX[E] SIÈCLE

Deux vases quadrangulaires formant pendant en porcelaine et émaux de la famille rose, à décor moulé en médaillons d'un lettré accompagné de ses disciples, d'objets mobiliers et composition florales sur fond de fleurs, de frises ruyi, vagues et motifs géométriques.
Important éclat au col de l'un.
Petits sauts d'émail. 一只口有磕,伤釉

H. 35 cm

清 光绪 人物故事粉彩四方瓶一对

1 000 / 1 500 €



2

CHINE

DEUXIÈME MOITIÉ DU XIX[E] SIÈCLE

Vase en porcelaine et émaux de la famille rose à décor de personnages et fleurs.
Enfoncement au col 口有凹陷

H. 35,5 cm

中国 十九世纪下半叶 粉彩花卉人物纹瓶

500 / 700 €



3

CHINE

XIX[E] SIÈCLE

Paire de vases quadrangulaires à larges pavillons en porcelaine et émaux de la famille rose, à décor de coqs.

H. 23 cm

中国 十九世纪粉彩禽鸡纹饰花盆一对

800 / 1 000 €



4

CHINE

VERS 1930

Sujet en porcelaine et émaux polychromes, représentant le bouddha Milefo tenant son sac de richesses, accompagné de cinq enfants.
Marque d'atelier sur la base.

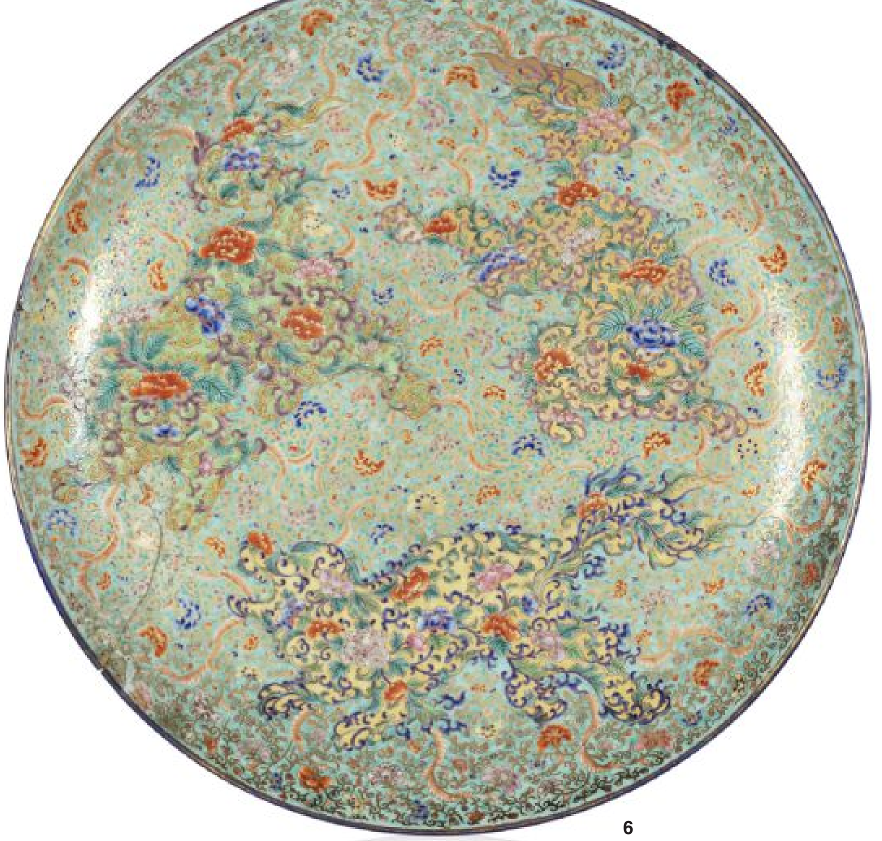
H. 25,8 cm

中国 1930年代左右 粉彩瓷弥勒佛坐像

300 / 400 €



5



6

5

CHINE

FIN XIXE SIÈCLE

Paire de tabourets hexagonaux, en porcelaine et émaux de la famille rose, le décor principal se déroulant sur le pourtour en une succession d'arbres et arbustes en fleurs, dont pivoines, prunus, chrysanthèmes, magnolias, camélias, rythmés de motifs de sapèques ajourés, et bordés en haut et en bas par des rinceaux de lotus stylisés rehaussés de boutons en relief.
(L'un cassé, recollé) 一只有残有修

H. 47 cm - L. assise : 26,5 cm

中国 十九世纪末 六方粉彩“寿在眼前”花卉纹座墩一对

1 500 / 2 000 €

6

CHINE

XIXE SIÈCLE

Grand plat en porcelaine en émaux de la famille rose, à décor de trois chiens de Fô, formés de fleurs et rinceaux feuillagés de couleur jaune, verte et doré parmi des fleurs de pivoines et feuillages sur fond bleu, la bordure extérieure ornée de pivoines.
Importantes restaurations. Deux fêles importants.
Petite usure de l'émail. 修复、冲线、伤彩。

Diam. 63,7 cm

中国 十九世纪 粉彩松石釉三狮牡丹大盘

150 / 200 €



7



8



9

7

CHINE

XIX[E] SIÈCLE

Service en porcelaine et émaux de la famille verte, à décor de scènes montrant un lettré et ses concubines, et réserves dans lesquelles évoluent des oiseaux sur des branches, comprenant : une grande théière, un pot à lait, un pot à sucre, six tasses, dix grandes assiettes, dix assiettes à dessert et six coupelles.
(théière : éclat au bord, saut d'émail - Tasses : infimes sauts d'émail - Grandes assiettes : six en bon état, l'une avec un éclat cassé-recollé, trois avec de petits éclats
- Assiettes à dessert : infimes manques d'émail
- Coupelles : infimes manques d'émail)
伤彩、磕裂、修复

中国十九世纪 绿釉人物故事纹茶具一套

600 / 800 €

8

CHINE

PREMIÈRE MOITIÉ XX[E] SIÈCLE

Potiche couverte en porcelaine et émaux de la famille verte, à décor de dignitaires et enfants sur une terrasse devant un pavillon, le col et le pied ornés de frises de feuilles de bananiers et de fleurettes.
Marque au double cercle sur la base.
Bon état, égrenures et fêle au couvercle.
盖有冲线、磨损

H. 45 cm

中国 二十世纪上半叶 五彩人物故事将军罐

1 000 / 1 500 €

9

CHINE

XIX[E] SIÈCLE

Grande vasque à poisson en porcelaine et émaux de la famille verte à décor de personnages.

H.40 cm - D. 46 cm

中国 十九世纪 五彩三国故事缸

2 000 / 3 000 €



10



11

10

CHINE

XIXE SIÈCLE

Deux flacons à thé en porcelaine et émail jaune, à décor du caractère shou en médaillons entourés de têtes de ruyi sur fond de motifs géométriques.
Un couvercle manquant 一只盖子缺失

H.13,5 cm

中国 十九世纪黄釉如意寿字纹茶叶罐

600 / 800 €

11

CHINE

PÉRIODE KANGXI, FIN XVIIE DÉBUT XVIIIE SIÈCLE

Deux coupes en céramique et émail sancai trois couleurs vert jaune et brun.

Diam. 21 cm

清康熙 十七世纪末-十八世纪初 三彩碗两只

1 000 / 1 200 €

12

CHINE

PERIODES DIVERSES (GUANGXU, DAOGUANG, KANGXI)

Ensemble en porcelaine émaillée jaune et verte comprenant huit pièces.
Accidents.

Dimensions diverses

中国 黄釉瓷器一组六件

1 500 / 2 000 €



12



Signatures





13

CHINE

VERS 1930

Gourde en porcelaine émaillée jaune et bleue à décor en symétrie double face d'une fleurs de lotus dont les huit pétales illustrent les huit emblèmes bouddhiques. La bordure et le col ornés de fleurs de lotus et rinceaux feuillagés. Les deux anses en forme de dragons stylisés complétent l'ornementation. Marque apocryphe Yongzhen en zuanshu sur la base.

H. 50 cm

中国 1930年左右 雍正款 青花黄釉吉祥八宝抱月瓶

3 000 / 5 000 €



14

CHINE

PÉRIODE MINGUO, DÉBUT XXE SIÈCLE

Porte-perruque de forme hexagonale, en porcelaine à décor d'objets mobiliers émaillés corail, dans des réserves sur fond de rinceaux émaillés noir. Marque de l'atelier Wang He Xin en corail sur la base. (Petit éclat à l'intérieur du bord 内口沿有小磕)

H. 28 cm - L. 11,5 cm

民国 “汪和兴”款 珊瑚釉开窗博古图纹六方瓶

600 / 800 €



15

CHINE

DÉBUT XXE SIÈCLE

Porte-perruque de forme cylindrique, en porcelaine émaillée corail ornée à l'or, de deux bouquets d'iris et d'un poème. (Usure de la dorure, petit fêle d'émail à l'intérieur de l'ouverture 描金磨损、口沿有小釉裂)

H. 28.5 cm

中国 二十世纪初 珊瑚釉描金兰花题诗笔筒

300 / 500 €



16

CHINE

ÉPOQUE GUANGXU, XIXE SIÈCLE

Godet de lettré en porcelaine émaillée rouge orangé et irisations. Marque Guangxu sur la base.

Diam.11,5 cm

清光绪 豇豆红太白尊

800 / 1 000 €



17

CHINE

XXE SIÈCLE

Deux bouddhai dont un petit milefo en grés de Guangdong partiellement émaillé brun nuancé, figuré souriant, assis contre son sac aux richesses, marque estampée sur la base et sujet en grés émaillé polychrome et or, représentant Milefo assis, souriant, tenant un rosaire et son sac aux richesses.

H. 19,5 cm et H. 15,5 cm

中国 二十世纪 陶瓷弥勒佛坐像两尊

600 / 800 €



18

CHINE

XIXE SIÈCLE

Deux vases cylindriques formant pendant en porcelaine, émaillés sancai (trois couleurs) jaune, ocre et brun. Marque Kangxi sur la base Fêles de glaçures sur la base de l'un et important fêle sur la panse et fond étoilé sur l'autre. 一只底部釉面有冲，一只瓶身有冲线，底部炸底。

H. 45,5 cm

中国 十九世纪 康熙款 三彩棒槌瓶一对

2 000 / 3 000 €

19

CHINE

EPOQUE TANG (VIIE-VIIIE SIECLE)

Deux guerriers chinois en terre cuite émaillée sancai (trois couleurs). (L'un accidenté, la base de l'autre accidenté 有残)

H. 40.5 cm

中国 三彩陶将军像

800 / 1 200 €





20

CHINE

XVIIIe SIÈCLE

Vase balustre en porcelaine et émaux
de la famille verte, à décor de deux jeunes
femmes et enfants jouant sur une terasse
arborée parmi des pavillons entourés de pics
montagneux dans les nuages.

H. 30 cm

中国 十九世纪 五彩婴戏图罐

3 000 / 4 000 €

21

CHINE

VERS 1930

Vase en porcelaine et émaux de la famille
rose, à décor de femmes, l'une avec un enfant
chevauchant un Qilin, une calligraphie
sur l'autre côté du vase.
(Fêle sur la base 底部有冲)

H. 42 cm

中国 1930年左右 粉彩仕女童子图瓶

200 / 300 €



22

CHINE

NANKIN, XIXe SIÈCLE

Ensemble comprenant une paire de vases
et trois grands plats en grès de nankin
à décor polychrome de scènes guerrières dans
un paysage de montagnes, l'épaule et le col
réhaussés d'une bande de motifs géométriques
et de dragons en biscuit brun, les trois plats
reprenant le même décor.

H. 43.5 cm D. 27 cm

中国 十九世纪 南京瓷 三国故事纹饰一组五件

500 / 600 €



23

CHINE

FIN XVIIE - DÉBUT XVIIIE SIÈCLE

Grande coupe en porcelaine blanche, à décor émaillé bleu sous couverte, le fond orné d'une fleur de lotus stylisé parmi des nuages, l'extérieur de même décor. Une frise de feuilles de bananier stylisées sur le pied et le bord cerclé de métal. Rayures 划痕

H. 16 cm. D. 35 cm

中国 十七世纪末-十八世纪初 青花缠枝莲纹碗

800 / 1 000 €





24

CHINE

XIXE SIÈCLE

Vase quadrangulaire en porcelaine blanche à décor en bleu sous couverte de personnages traversant une citée entourée de pics montagneux et de forêts. La partie supérieure ornée de nuages et chauves souris.

H : 43 cm

中国 十九世纪 青花松林图四方瓶

800 / 1 200 €



25

CHINE

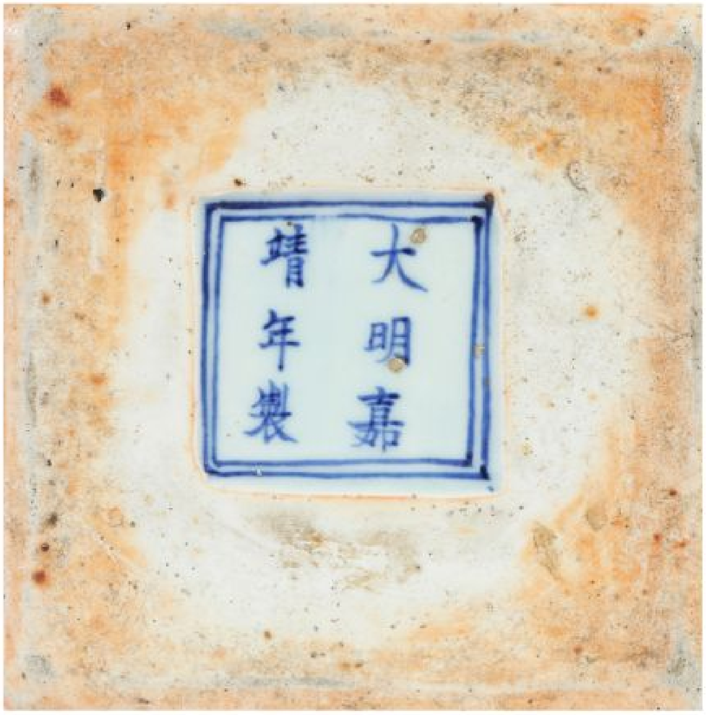
XIXE SIÈCLE

Vase de forme Hu en porcelaine et émail craquelé bleu lavande, deux anses tubulaires, avec esquisse de décor moulé sous couverte probablement de dragon. Marque sur la base.

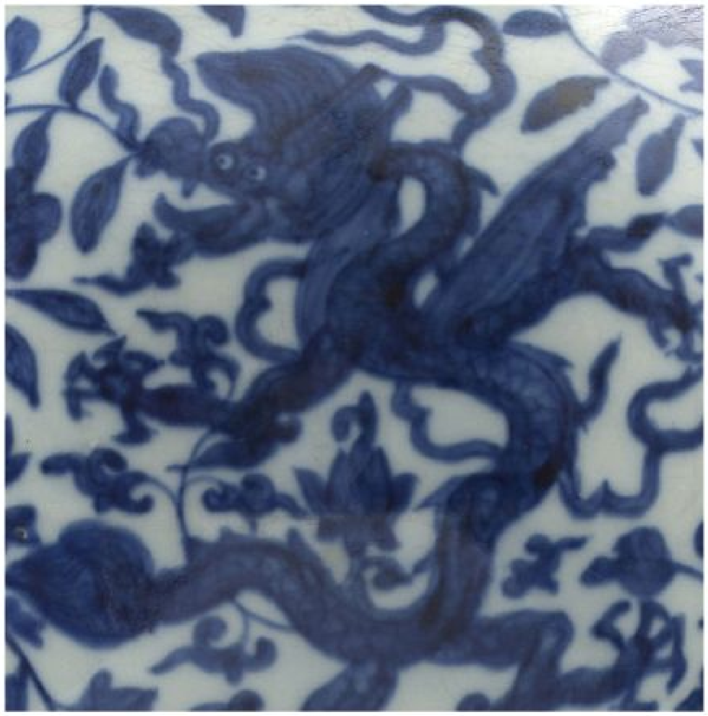
H. 31 cm

中国十九世纪 炉均釉贯耳尊

500 / 600 €



Dessous du vase



Détail

26
CHINE
PÉRIODE MING (1368-1644)
ÉPOQUE JIAJING (1522-1566)

Vase de forme double gourde en porcelaine bleu blanc, la partie basse quadrangulaire à décor en bleu sous couverte des huit immortels et leurs attributs sous les pins, la partie haute sphérique représentant des dragons à cinq griffes parmi des fleurs et rinceaux feuillagés.
Marque à six caractères en kaishu sur la base

Haut. 33 cm
(Restauration au col 口沿有修)

Provenance
Vente Rémy le Fur – Pierre Cardin 17 juin 2008 n°176.
来源：2008年6月17日皮尔卡丹旧藏- Rémy le Fur拍卖公司，拍品号176

Reproduit au catalogue des 100 ans du Cabinet Portier (1909-2009) n°790
出版：Cabinet Portier (1909-2009)百年纪念图录，790号

大明嘉靖 青花天圆地方八仙瓶

30 000 / 40 000 €



Détails de chaque face de la base carrée





27

CHINE

ÉPOQUE QING, DÉBUT XIXE SIÈCLE

Vase en forme de coloquinte en porcelaine bleu blanc, à décor de couples dans des branches de pivoines, accompagnés de papillons. Marque Kangxi sous la base. Petits fêles de cuisson sur la base. 底部有窑裂

H. 30 cm

中国 十九世纪 青花花鸟纹葫芦形瓶

800 / 1 200 €



28

CHINE

XIXE SIÈCLE

Vase de forme quadrangulaire en porcelaine bleu et blanc à décor de papillons, fleurs et frises à têtes de ruyi.
Col cassé 口有残

H. 47 cm

中国 十九世纪 青花蝶恋花纹四方瓶

300 / 400 €



29

CHINE

XIXE SIÈCLE

Grande vasque en porcelaine bleu et blanche à décor de fleurs, paon et oiseaux. Des frises de grecques décorent le pourtour de la vasque.
H. 41 cm
Diam: 47 cm

中国 十九世纪 青花花鸟纹缸

800 / 1 200 €





30

CHINE

XIXE SIÈCLE

Paire de vases cornets en porcelaine à décor bleu blanc d'un paysage lacustre et personnages.
Égrenure à l'un des cols

H. 37 cm

中国 十九世纪 青花山水人物花觚瓶一对

600 / 800 €

31

CHINE

DÉBUT XXE SIÈCLE

Sujet en porcelaine blanc de Chine, représentant Guanyin de la lune assise sur un rocher, sa main gauche tenant le rouleau sacré, accoudée à une sellette où est posé un vase.

H. 33 cm

中国 二十世纪初 德化水月观音像

2 000 / 3 000 €



32

CHINE

XVIIIE SIÈCLE

Verseuse couverte en porcelaine blanche à décor en bleu sous couverte d'hermitages sur des îlots rocheux arborés de pins et saules pleureurs. Le bec verseur en forme d'oiseau.
Monture en métal argenté.
(Anse restaurée 把手有修)

H. 28 cm

中国 十八世纪 青花山水纹鹅口执壶

1 200 / 1 500 €





33

CHINE

PÉRIODE RÉPUBLIQUE
DANS LE STYLE DE WANG PU

Paire de panneaux en porcelaine blanche à décor en bleu sous couverte de poissons voiles évoluant dans un paysage de plantes aquatiques sur l'un, d'un escargot sur un rocher s'approchant des choux sur l'autre.

Dim. (à vue) : 25,3 cm x 43 cm

民国 青花瓷板两幅

4 000 / 6 000 €



34
CHINE
XXE SIÈCLE

Petite coupe sur piédouche, de forme polylobée, en porcelaine bleu-blanc, à décor floral organisé en médaillons, le pied orné de lingzhi. Marque apocryphe Yongzheng à l'intérieur du pied.

H. 6,5 cm

中国 二十世纪 雍正款 青花高足花果纹花口杯

800 / 1 200 €

35
CHINE
XXE SIÈCLE

Groupe en porcelaine émaillée polychrome, représentant le Bouddhai Milefo assis, souriant, tenant un rosaire, entouré de cinq enfants grimpant sur lui. Marque estampée sur la base.

H. 25 cm

中国 二十世纪 粉彩弥勒佛像

300 / 500 €





36
CHINE
VERS 1900

Vasque à poisson en porcelaine bleu-blanc, le pourtour à décor d'une scène animée de personnages sur une terrasse arborée, soulignée de frises de grecques et médaillons composés de motifs floraux.
Sur son socle en bois sculpté.

H. 48 - D. 54.5 cm

中国 1900年左右 青花人物风景缸

2 000 / 3 000 €





37

CHINE

ÉPOQUE RÉPUBLIQUE, XXE SIÈCLE.

Grand rince-pinceau en porcelaine et émaux « doucai », à décor de quatre dragons poursuivant la perle sacrée, la partie inferieure ornée de pics montagneux et de vagues, avec deux anses formées par des têtes de dragons. Marque en six caractères sur la base. Accident et manque en bas d'une anse. Rayures. 口沿有轻微磨损、一边贯耳有残伤、划痕。

L. 22 cm - H. 11 cm

民国 斗彩龙纹贯耳笔洗

1 200 / 1 500 €



38

CHINE

FIN XVIIIE SIÈCLE

Paire de vases de forme balustre hexagonale en porcelaine et émail bleu poudré à décor à l'or d'une cité fortifiée, composition florale et poème calligraphié. Les anses ajourées reprenant la forme de linghzi.

H. 40 cm

中国 十八世纪末
霁蓝釉描金亭台楼阁纹饰瓶一对

800 / 1 200 €



39



40

39

CHINE

XVIII[E] SIÈCLE

Deux panneaux circulaires en porcelaine blanche et émail bleu sous couverte, représentant des scènes de théâtre et de divertissement, se déroulant devant un dignitaire assis et buvant de l'alcool.

Diam. À vue 24,2 cm

中国 十八世纪青花圆形瓷板两幅

2 000 / 3 000 €

40

CHINE

PÉRIODE QING

Verseuse piriforme en porcelaine et émail bleu poudrée sous couverte, à décor de médaillons polylobés représentant des fleurs et objets mobiliers. La prise du couvercle, l'anse et le bec verseur en cuivre laqué rouge sculptées de motifs géométriques.
Ancienne Collection Duchange, Paris 1999/2000

H. 20,6 cm

清代 青花、剔红花草纹执壶

5 000 / 6 000 €



41

CHINE

XIXE SIÈCLE

Important panneau en porcelaine blanc de Chine moulé sous couverte avec quelques pointes de bleu représentant un festin de dignitaires sur une terrasse arborée aux abords d'un pavillon. Les yeux émaillés en bleu sous couverte.
Au premier plan, des jardinières fleuries, des objets mobiliers et des rochers.
(Importante restauration 重要修复)

Dim. (à vue) : 42 cm x 58 cm

中国 十九世纪 白釉雕漆高士夜宴图瓷板

10 000 / 12 000 €





42

CHINE

FIN XIXE SIÈCLE

Vase céladon en porcelaine à décor d'un lion bouddhique et ses trois petits parmi les nuages.

H. 43 cm

中国 十九世纪末
青花豆青釉狮子纹瓶

200 / 300 €



43

CHINE

XIXE SIÈCLE

Deux potiches en porcelaine blanche à décor en réserve d'oiseaux perchés sur des branches de prunus en fleurs sur fond bleu sous couverte.
(Un des cols et un des couvercles accidenté
一只口沿有修 一只盖子有修)

H. 46 cm

中国 十九世纪 青花“喜上眉梢”将军罐一对

800 / 1 200 €



44

CHINE

XXE SIÈCLE

Paire de vases couverts en porcelaine et émaux de la famille rose à décor de dragons et fleurs polychromes.
Base restaurée de l'un et accidents au col.
一只底部有修，一只口沿有残

H. 44 cm

中国 二十世纪 粉彩龙纹将军罐一对

300 / 400 €



45

CHINE
ÉPOQUE SONG

Deux coupes en céramique émaillées de type qingbai, à décor incisé sous couverte de rinceaux feuillagés.

H. 13,5 cm

宋代 青白暗刻缠枝纹盘两只

800 / 1 200 €



46

CHINE
ÉPOQUE SONG

Coupe en céramique à glaçure céladon à décor stylisé incisé sous couverte.

Diam. 18 cm

宋 青白暗刻花纹碗

400 / 600 €



47

CHINE
XIXE SIÈCLE

Vase meiping en céramique brun rouge flammé de violet et bleu.

H. 38.5 cm

中国 十九世纪窑变釉梅瓶

800 / 1 000 €



48

CHINE
DEUXIÈME MOITIÉ DU XIXE SIÈCLE

Vase balustre en céramique et émail bleu flammé de violet à deux anses formées par des têtes de lions.

H. 33,2 cm
Rayures

中国 十九世纪下半叶窑变釉狮头耳瓶

800 / 1 200 €



49

CHINE

FIN XIXE SIÈCLE

Deux théières en porcelaine et émaux de la famille rose à décor de personnages et calligraphies pour l'une, divinités pour l'autre.

H.16.5 cm et 10 cm

十九世纪末粉彩茶壶两只

400 / 500 €



50

CHINE

PÉRIODE RÉPUBLIQUE

Petit pot en porcelaine et émaux de la famille rose, à décor de chauve-souris, caractère Fu et emblèmes bouddhiques parmi des fleurs et rinceaux de lotus. Le col orné d'une double guirlande de ruyi et de grecques. Marque apocryphe Qianlong sur la base.

H. 6,2 cm

民国粉彩 “百花不落地”水盂

800 / 1 000 €



51

CHINE

XIXE SIÈCLE

Petit vase balustre de forme Hu en porcelaine et émail dit « œuf de caille », deux anses crachées par des lions retenant des anneaux. Restaurations à l'ouverture 口沿有修

H. 12,1 cm

中国 十九世纪末 炉钧釉铺首衔环耳方瓶

300 / 400 €



52

CHINE

FIN XIXE SIÈCLE

Porte pinceau bitong en porcelaine et émaux de la famille rose, à décor d'un paysage lacustre animé de personnages dans des pavillons entourés de pics montagneux.

H. 10,2 cm

中国 十九世纪末 粉彩山水纹笔筒

200 / 300 €



53

53

Chine

XIX[E] SIÈCLE

Ensemble de douze plaques en porcelaine et émaux polychromes, présentant chacune deux scènes figurant les vingt-quatre exemples de la piété filiale, bordées de motifs mille fleurs. (Petits éclats 有小磕)

Dim. 19,6 x 12,5 cm

中国十九世纪 一组十二件 二十四孝瓷板

1 000 / 1 200 €

54

CHINE

ÉPOQUE QIANLONG, XVIII[E] SIÈCLE

Ensemble de trois vases en porcelaine et émaux de la famille rose dont deux kendi à décor de fleurs de pivoines et de lotus sur fond de feuillages, frises de pétales, de motifs géométriques et de feuilles de bananier complètant les décors; et un vase rouleau reprenant le même décor.

Collé restauré, fond étoilé du vase, importantes restaurations, égrenures, accident au bec verseur de l'un des kendi

花瓶炸底 有修复
一只军持瓶嘴有残有修

H. : 22,2 cm, H. 22,8 cm, H. 40,6 cm

清乾隆 十八世纪 粉彩花卉纹 军持瓶一对 附同纹饰花瓶一件

800 / 1 200 €



54





55

CHINE

PÉRIODE JIAQING

Deux coupes de forme quadrangulaire
en émaux de la famille rose sur cuivre,
à décor de chauves-souris, du caractère
shou au centre et de quatre des huit emblèmes
bouddhiques dans des lotus.
Sauts d'émail

D. 12,9 cm

清嘉庆 铜胎画珐琅 福寿八宝方盘一对

500 / 600 €



56

CHINE

XIXE SIÈCLE

Coupelle en émaux à décor du caractère
« shou » entouré de fleurs de prunus
et feuillages en bleu.
Rayures et sauts d'émail. 划痕、伤釉

Diam. 5,9 cm

中国 十九世纪 铜胎画珐琅“寿”字纹小碟

200 / 300 €



57

CHINE

ÉPOQUE QIANLONG, FIN XVIIIE
- DÉBUT XIXE SIÈCLE

Sorbet en émaux de la famille rose sur cuivre,
monté en diffuseur à parfum sur une monture
enserrant un ravier. Décor d'un lettré
et son disciple admirant un paysage.
Les garnitures en bronze européennes.
Quelques gerces au niveau de la base,
sauts d'émail à la base. 底部有细微裂纹及伤釉

H. 13 cm - L. 10 cm

清乾隆 十八世纪末- 十九世纪初 铜胎画珐琅人物
山水盖碗及托盘一组

600 / 800 €



58

CHINE OU VIETNAM

FIN XIXE SIÈCLE

Vase d'applique en émaux sur cuivre, à décor
en réserve de médaillons à motifs sur fond bleu,
avec une base en laiton, à décor de fleurs.
Chocs à la base 底部有磕

H. 24 cm

中国或越南 十九世纪末 铜胎画珐琅蓝地格子纹壁瓶

500 / 600 €

59

CHINE

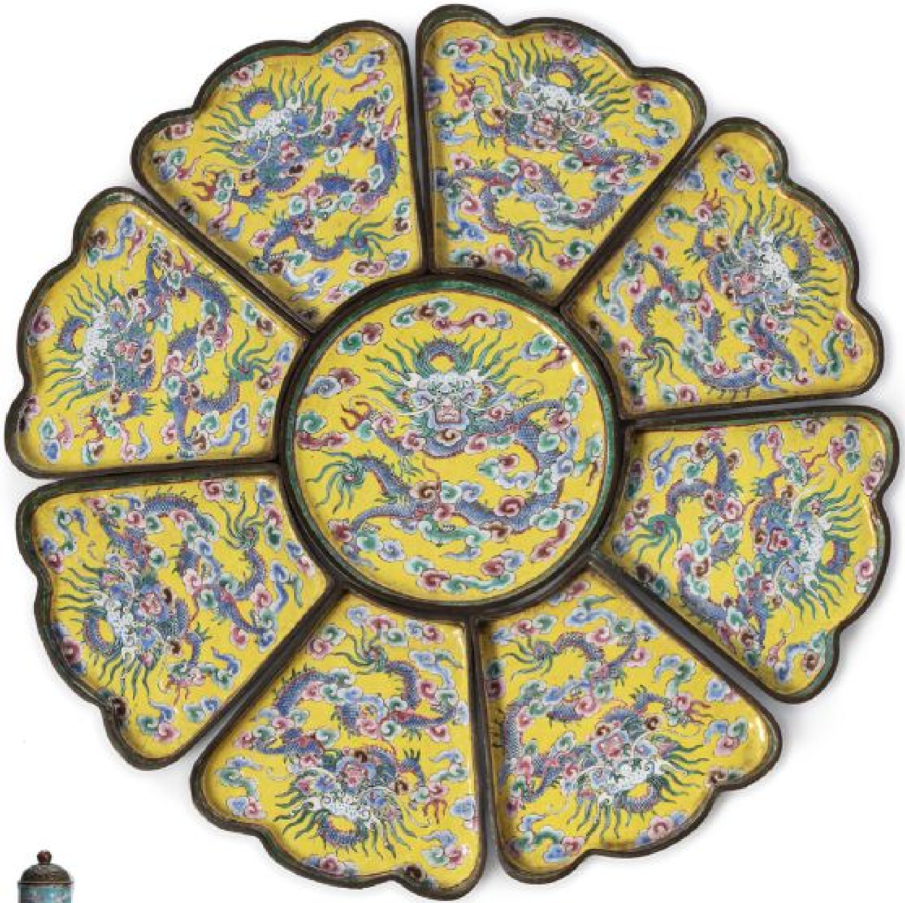
PÉRIODE GUANGXU, FIN XIXE SIÈCLE

Ensemble à hors d'œuvres en émaux de Canton sur cuivre, comprenant neuf raviers, dont un ravier circulaire central entouré de huit raviers formant une fleur, chaque pièce à décor polychrome sur fond jaune d'un dragon de face parmi des nuages.
Petits éclats d'émail et retouches; manque le plateau 伤釉、补釉

Diam. ensemble : 35,5 cm

清光绪 十九世纪末 铜胎画珐琅 黄地龙纹花瓣拼盘一套

1 200 / 1 500 €





60

CHINE ET VIETNAM

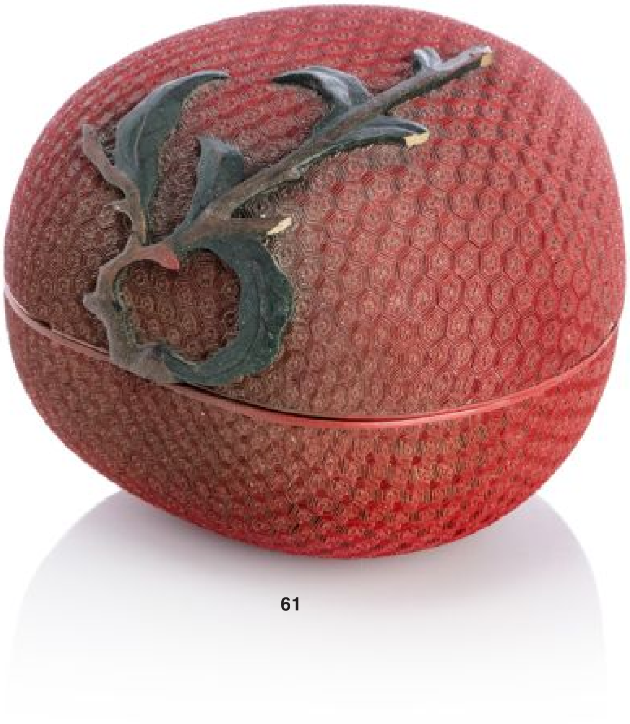
XIXE SIÈCLE, RÈGNE DE MINH MANG (1820-1840)

Lot comprenant un ensemble de huit pièces dont un vase de forme olive, à décor peint en émaux polychromes de mille fleurs et fruits sur fond jaune, dans lequel évoluent des papillons et des chauve-souris, les anses formées par des chilong; un vase en forme de double gourde à décor en émaux polychromes sur fond bleu ciel de dragons, d'un phénix, d'une tortue et d'un qilin, une paire de lampes à huile, à décor en émaux polychromes de fleurs et de feuilles de pivoines sur fond bleu, une paire de vase Hu en émaux polychromes sur cuivre, à décor de feuilles de palmiers, de pivoines et de caractère de longévité « Shou ». Marque Minh Mang sous la base, et deux tabatières en émaux de Canton sur cuivre, l'une à décor de dragons parmi des nuages, l'autre illustrant l'harmonie de la famille. Nombreuses abrasions de l'émail. 有修有残

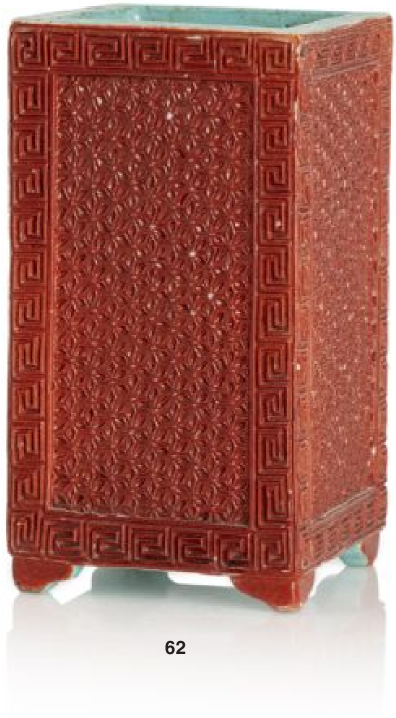
H. 21,5 cm, H. 34 cm, H. 12 cm, H. 31 cm

越南 明命年造 铜胎画珐琅器一组八件

600 / 800 €



61



62

61

CHINE

XVIIIE SIÈCLE

Belle boite en laque de cinabre rouge, en forme de pêche de longévité, entièrement ornée de fleurettes inscrites dans un pavage de petits hexagones, avec tige et feuilles en laquées brun et vert.
(Manques au branchages et egrenures à l'intérieur 枝叶有残，盒内有磨损)

L. 12 cm

Provenance : dans une famille française depuis la fin du XIXe siècle.
来源：法国私人藏家，自十九世纪末入藏。

中国 十八世纪 剔红雕漆寿桃形盒

800 / 1 200 €

62

CHINE

FIN DU XIXE SIÈCLE

Porte pinceau quadrangulaire en porcelaine à l'imitation des laques de cinabre, à décor de mille fleurs encadré d'une frise de grecques, l'intérieur en bleu turquoise.
(Petites égrenures 轻微磨损)

H. : 10,8 cm

中国 十九世纪末 瓷仿漆阳刻格子纹笔筒

800 / 1 000 €



63

CHINE

FIN XIXE SIÈCLE

Grande aiguière à large col en bronze et émaux cloisonnés sur fond bleu, à décor de branches de cerisiers, pivoines et chrysanthèmes parmi lesquels volent des papillons et des oiseaux.
Petits accidents à l'anse. 把手有残

H. 34,5 cm

中国 十九世纪末 铜胎珐琅水壶

600 / 800 €



64

CHINE

ÉPOQUE MING, DÉBUT XVII[E] SIÈCLE

Bassin en émaux cloisonnés, représentant en son centre "le mythe des cinq relations humaines" selon Confucius "Wu Lun".
La relation empereur-fonctionnaire représentée par le Phénix et le paon, la relation père-fils par des grues, mari-femme par des canards mandarins et ami-ami, et frère-frère par les petits oiseaux.
Petits manques. 伤釉

Diam. 37,7 cm

晚明 十七世纪初 铜胎珐琅“五伦图”折沿洗

3 000 / 4 000 €





65

CHINE

PÉRIODE QING, XVIIIe- XIXe SIÈCLE

Rare sceau de cérémonie à caractère taoïste, en lapis-lazuli, la base carrée surmontée d'un dragon à quatre griffes, campé de façon puissante sur ses pattes.
Il porte l'inscription à quatre caractères : Shen Ming Bao You, "Béni par les dieux"

H. totale : 8 cm
Dim. de l'empreinte : 7,2 x 7,9 cm

中国 十八-十九世纪 “神明保佑”蹲龙钮青金石玺

10 000 / 15 000 €





66

CHINE

XVIII[E] SIÈCLE

Boîte en laque de cinabre de forme polylobée, le couvercle sculpté en léger relief d’un noeud sans fin orné de grecques entourées de rubans volants sur un fond de nuages traités en volutes. Les côtés à décor d’un damier de petits hexagones contenant des fleurs. (petits accidents et manques 小伤小缺)

L. 12.8 cm H. 4.5 cm

中国 十八世纪 剔红雕漆吉祥结纹饰盒

Provenance : dans une famille française depuis la fin du XIX[e] siècle.
来源：法国私人藏家，自十九世纪末入藏。

3 000 / 4 000 €

“

Exceptionnelle Robe impériale d'été Jifu en gaze de soie

”

67
CHINE
FIN XVIII[E] - DÉBUT XIX[E] SIÈCLE

Exceptionnelle robe impériale d'été Jifu en gaze de soie corail, à col rond. Le décor principal de huit dragons à cinq griffes était réservé à l'impératrice ou à l'impératrice douairière et montre la position importante de la propriétaire de ce vêtement dans la hiérarchie de cour. La robe est entièrement brodée au demi-point de croix en fils de couleur bleue, blanche, rose, rouge, jaune et or. Les dragons sont brodés en point de Boulogne avec fil d'or, évoluant autour de la perle sacrée, entourés de lingzhi, chauve-souris, pêches de longévité, poissons d'harmonie, de fleurs de coquelicots et de pêchers, symbolisant la fertilité et l'abondance. Les huit emblèmes bouddhiques correspondent à la religion dominante à la cour impériale des Qing. La manche et la manchette ont la même largeur relativement évasée. La partie inférieure de la robe est ornée de lishui et de vagues écumantes qui évoquent les eaux primordiales, où flottent des rochers de jiangya et de nombreuses fleurs de pivoines épanouies symbolisant la fortune et la prospérité de l'État. Cette bordure foisonnante très décorée, ainsi que les riches dégradés de couleurs utilisés font de cette robe un exemple rare de la broderie de la fin du XVIII[e] siècle, dont les ateliers du Jiangsu, Guangdong, Hunan et Sichuan sont les représentants les plus raffinés.

Au contraire de la robe de cour Chaofu, la robe Jifu s'inscrit dans la catégorie des vêtements de cour semi-officiels, portés lors des festivités. La forme de cette robe est tirée du vêtement traditionnel mandchou, comme tous les costumes issus de la dynastie Qing qui a mis un point d'honneur dès son arrivée au pouvoir à revendiquer ses origines non-Han, en opposition à la dynastie précédente. La robe mandchoue est caractérisée par des manchettes en sabot -portées retroussées ou non selon les occasions- et par sa longueur conséquente, tandis que les tenues traditionnelles chinoises comportent une jupe et une tunique mi-longue, portées sur un pantalon. La coupe est caractéristique d'une robe de femme, fendue au niveau des coutures de coté, alors que les hommes portent ces ouvertures à l'avant et à l'arrière pour rappeler le costume militaire et permettre plus aisément de monter à cheval. La gaze de soie constitue une armure légère et régulière parfaitement adaptée à l'été. La couleur de la soie est particulièrement belle et sa teinte renvoie à la branche de corail qui constitue l'un des Sept Joyaux Bouddhiques ornant la Tour du Trésor du stupa de Taho. Cette couleur vive témoigne aussi du jeune âge de sa propriétaire, les jeunes femmes portant en général les couleurs les plus voyantes à la Cour.

Cette robe, conservée dans une collection privée de la région des châteaux de la Loire depuis trois générations, a été soigneusement préservée et se distingue par sa qualité, sa couleur et son décor restés dans son état d'origine.

Dim. 137 cm

8 000 / 12 000 €

清 十八世纪末-十九世纪初 红地盘金龙纳纱女吉服

此袍圆领，大襟右衽，马蹄袖，裾左右开。珊瑚红色衲纱，前胸、后背和两肩盘金绣出八龙戏珠，足显此吉服袍主人在宫廷的地位之尊崇。吉服用色鲜艳丰富，珊瑚色为主色，蓝色、白色、红色、黄色和金色。除盘金龙纹饰外，吉服还绣有灵芝、寿桃、蝙蝠等象征福寿的纹饰；海棠、牡丹寓意富贵满堂；藏传佛教中表示吉庆祥瑞之物的宝瓶、宝盖、双鱼、莲花、右旋螺、吉祥结、尊胜幢、法轮八吉祥图案反映了当时藏传佛教在宫廷盛行。马蹄袖袖口略宽，作为清代满族服饰独特之处，入关后虽然失去实际作用，但为了让子孙不忘骑射本领，皇太极特别强调官服一律都要带有马蹄袖。此外马蹄袖又因行礼动作需要而得以保留。袍底绣水浪、江牙、福山、珊瑚及大团多簇牡丹花预示江山永驻，社稷昌盛不绝。

纳纱绣使用的专用底料由生丝织成，为二经绞纱罗织物，有清晰稳定的格目网眼，强度好，透气性好，不易变形，夏日穿着清爽宜人。

此吉服出自卢瓦尔河谷城堡地区，经过三代藏家的精心传承保存，以几乎完美的状态呈现在我们面前，令人不禁遐想这件吉服主人当年的风华绝代，想必因这件红地盘金龙纳纱吉服，她在宫廷庆典中一定明艳夺目、光彩照人。



Devant de la robe



Dos de la robe



68

68

CHINE

PÉRIODE GUANGXU, XIXE SIÈCLE

Robe d'été en gaze de soie bleue, brodée au fil doré, de neuf dragons de face et de profil, évoluant parmi nuages stylisés et motifs auspicieux en camaieu de fils bleus, la partie inférieure ornée d'une bande de lishui et de vagues écumantes d'où émergent des pics sacrés.
(Anciennes restaurations et déchirures 旧修复、脱线)

Dim. 132 x 168 cm

清光绪 十九世纪 蓝地绣金龙衲纱吉服

1 500 / 2 000 €

69

CHINE

DÉBUT XXE SIÈCLE

Lot de quatre petits panneaux de soie crème, gris clair et bleu pâle, brodés en polychromie de coqs et arbres en fleurs, personnages et arbres, papillons et fleurs.
(Tachés 有污渍)

Dim. 71 x 17 cm - 60,5 x 13 cm - 61,5 x 18 cm - 35 x 42 cm

Provenance : dans une famille française depuis la fin du XIXe siècle. 来源：法国私人藏家，自十九世纪末入藏。

中国 二十世纪初 花卉、禽鸡、人物纹饰绣片一组四件

400 / 600 €

70

CHINE

XIXE SIÈCLE

Panneau en soie et lin brodé aux fils polychromes et dorés, représentant des scènes de personnages aux alentours de pavillons, jeunes femmes à l'intérieur de pagodons, deux hommes tenant des fleurs, des dragons marins émergeant des flots écumants autour de chevrons. Bordures à décor de fleurs et végétaux.

Dim. 75 x 33 cm

中国 十九世纪 仕女花卉绣片

500 / 700 €



69



70



71

CHINE

MILIEU DU XIXᴱ SIÈCLE

Robe dragon, Longpao, en soie kesi à fond bleu et décor polychrome et doré de neuf dragons à cinq griffes, de face et de profil, évoluant autour de joyaux sacrés parmi nuages stylisés, chauves-souris et les huit objets précieux, tous symboles de bon augure. Dans la partie inférieure de la robe, une haute bande de lishui, motif de vagues obliques évoquant les eaux primordiales, est surmontée de flots tumultueux d'où émergent les pics sacrés, symbolisant respectivement les vagues de l'océan et les rochers de la Terre, le fond bleu de la robe symbolisant le ciel. L'encolure, le bord frontal et les manches de forme sabot sont soulignés d'une bande de soie noire brodée de dragons passant et de profil.
(Petits accrocs et fils tirés 有破损脱丝)

Dim. 132 x 210 cm

中国 十九世纪中 缂丝蓝地八宝立水江牙龙袍

5 000 / 8 000 €

La robe dragon était le vêtement de cour de l'empereur, des nobles et des mandarins. Son usage s'est progressivement élargi, à la fin XVIIIᵉ et au XIXᵉ siècle, à certains membres de la famille des fonctionnaires : épouses principales, parents, enfants non mariés.

Notre robe est ornée de motifs symboliques spécifiques des dignitaires de la cour (chauves-souris, huit objets précieux…) qui n'avaient pas droit aux symboles réservés à l'empereur.



72

CHINE

FIN XIXE SIÈCLE

Deux ornements de chevaux en feutre rouge brodé de fils de soie bleus, blancs et fils d'or, l'un à décor de deux carpes volant autour d'une fleur stylisée, l'autre à décors de médaillons de fleurs (pivoines, prunus, bambou) et de papillons, orné de résilles en soie en tissage macramé, ponctuées de perles de verre et de franges.
Tâches. Trous. Quelques fils détachés.
污迹、孔洞、脱线

L. 79 et 64 cm

中国 十九世纪末 红地彩绣蝴蝶花卉纹鞍鞯配饰
两件

300 / 400 €



73

CHINE, 1952

XXE SIÈCLE

Ouvrage intitulé : Shi Zhu Zhai Jian Pu, «Recueil de modèles de motifs décoratifs», Pékin, édition Rong Bao Zhai, 1952.

Ré-impression de l'édition datée Minguo 23 (1933) d'après un original de l'époque Ming, datant de la 17e année de l'empereur Chongzhen.

Ouvrage en quatre volumes réunis dans un coffret, représentant différents types de motifs décoratifs pour graver sur le bois, dont objets rituels, objets mobiliers, paysages, fleurs et végétaux, animaux mythiques, personnages célèbres, insectes, etc.

Dim. 31,2 x 21,1 cm

中国 1952年 荣宝斋出版《十竹斋笺谱》

1 000 / 1 200 €



74

CHINE

DEUXIÈME MOITIÉ DU XXE SIÈCLE

Veste Xiapi en soie noire brodée en polychromie vive et fils dorés, de dragons et oiseaux parmi nuages stylisés et motifs auspicieux,
deux badges de rang au fil doré apparaissant à l'avant et dans le dos,
les bords gansés d'un ruban doré, le bas souligné de franges multicolores.

H. totale : 102 cm

中国 二十世纪下半叶 黑地彩绣龙纹
霞帔

600 / 800 €



75

CHINE

FIN XIXE ET DÉBUT XXE SIÈCLE

Lot de trois textiles comprenant un manteau en soie bleu clair brodé de papillons noirs et fleurs en camaieu de rouge; et deux jupes plissées en soie, l'une à fond crème à décor floral en camaieu de bleus, l'autre à fond marron brodée de fleurs polychromes.
(Le manteau et la jupe crème très abimés 外套和绣裙品相不佳)

中国 十九世纪末-二十世纪初 绣品三件一组

200 / 300 €

76

CHINE

XX[E] SIÈCLE

Deux photos d'archives en noir et blanc, sépia représentant la grande muraille.
Encadrées sous verre

Dim à vue. 48 x 58 cm

中国 二十世纪 银版黑白长城照片两张

400 / 600 €

77

CHINE

VERS 1920-1930

Album de photographies intitulé : « Picturesque Hongkong », photographié par HAZELL, DENIS H, et publié par Ye Olde Printerie, comprenant 24 photos en noir et blanc accompagnées d'une légende et d'un texte sur la page opposée, représentant : 'Sulphur Channel', 'Hongkong from the Harbour', 'Harbour and Kowloon from the Peak', 'View from the Peak looking East', 'View from Mt. Kellet', 'Residences on mid levels', 'The Peak Tramway', 'The Supreme Court', 'Cenotaph and Hongkong Club', 'The Praya', 'Land and Water','Wyndham Street(Flower Street)', 'Queen's Road Central', 'Aberdeen from the motor road', 'Typhoon Anchorage (Aberdeen)', 'Deep water bay and golf course', 'Repulse bay', 'Tytam tuk reservoir', 'Shau Ki Wan', ' Junk', 'Happy Valley', 'Chinese New Year Fair'. (Petites déchirures et taches d'humidité)

D: 28,5 x 20,7 cm

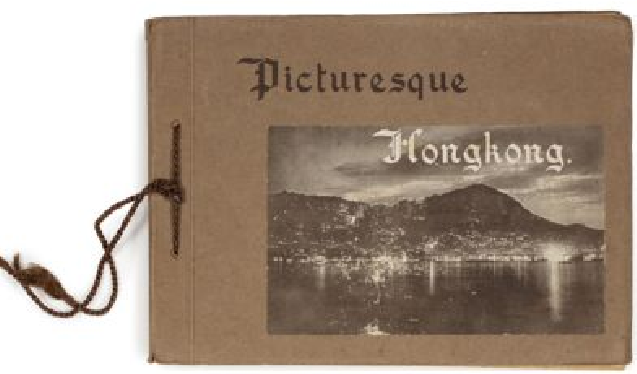
中国 1920-1930年代 黑白银版二十四幅《香港风景》相册一套

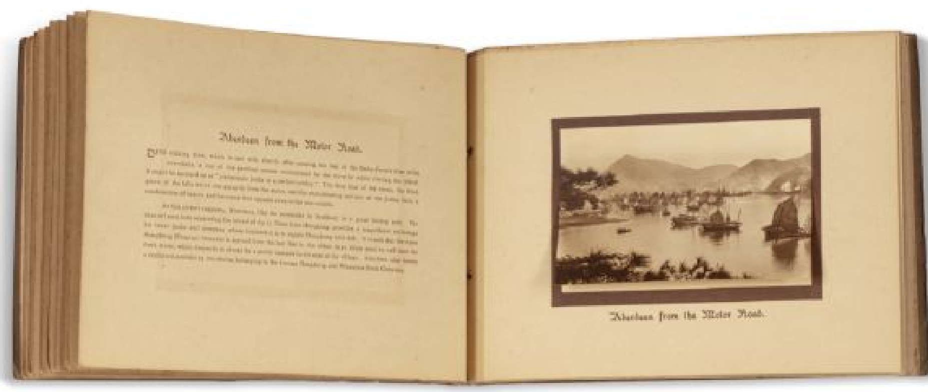
200 / 300 €





76





77



78

CHINE

FIN XIXE SIÈCLE

Flacon tabatière à l'imitation de l'ambre, reposant sur quatre têtes de lion, sculpté de deux dragons poursuivant la perle sacrée parmi des nuages.

H. 7,7 cm
Poids. 60 gr

Provenance: Collection privée de Monsieur E.W qui a commercé avec l'Orient et l'Extrême orient dans les années 1930.
来源： E.W先生上世纪三十年代旧藏。

中国 十九世纪末 仿蜜蜡龙纹鼻烟壶

500 / 600 €



79

CHINE

XXE SIÈCLE

Lot de quatre tabatières en quartz rose, amphibole vert foncé, œil de tigre et lapis lazuli, à décor de chimère, tête de lion, fleurs et chilong.

H 5.2 - 6.4 cm

中国二十世纪 粉晶、仿碧玉石、虎眼石、青金石鼻烟壶一组四件

400 / 600 €



80

CHINE

VERS 1900

Flacon tabatière en agate cornaline représentant liuhai tenant des sapèques accompagné du crapaud céleste à trois pattes.

H. 8.8 cm

中国 1900年左右 刘海戏金蟾玛瑙鼻烟壶

200 / 300 €

81

CHINE

XIXE SIÈCLE

Ensemble comprenant cinq flacons tabatières en porcelaine dont une paire en porcelaine bleu blanc à décor de fleurs de lotus et rinceaux feuillagés et trois en porcelaine bleu blanc et rouge de cuivre à décor de personnages et fleurs de pivoines.
Petite égrenure à l'un d'entre eux.

H. 5.6 à 9,2 cm

中国 十九世纪 青花瓷及青花釉里红瓷鼻烟壶一组五件

500 / 600 €



82

CHINE

XIXE SIÈCLE

Flacon tabatière en ambre reprenant la forme d'un galet à décor d'un aigle perché sur un rocher, d'un daim au repos et d'un diable surmonté d'un petit singe en jadéite tenant des pêches de longévité.

Poids. 重量. 58 gr
L. 7.3 cm

中国 十九世纪 蜜蜡鼻烟壶一组两件

600 / 800 €



83

CHINE

VERS 1900

Ensemble comprenant six flacons tabatières dont quatre en porcelaine de forme balustre, coloquinte et gourdes et deux dont l'un de couleur ambre et l'autre en verre overlay vert sur fond blanc décoré de criquets sur des choux.

H. 5 cm à 8 cm

中国 1900年代左右 瓷、料鼻烟壶一组六件

300 / 400 €





Devant



Revers

84

CHINE

MILIEU XXE SIÈCLE

Paravent à huit feuilles à décor double face sur fond en laque brun rouge et noir d'oiseaux, fleurs polychromes et scènes paysagées.

Dim. 205 cm x 304 cm

中国 二十世纪 木漆花鸟纹八扇屏风

1 500 / 2 000 €



Devant



Revers

85

CHINE

XIX[E] SIÈCLE

Paravent ouvrant à quatre feuilles composées de vingt panneaux en bois de rose à décor double face, d'un côté des dragons affrontés et les wufu devant le caractère shou parmi des motifs de fleurs, l'autre face ornée d'objets mobiliers.

Dimensions par feuille : H. : 172 cm. L. : 45 cm

中国十九世纪 红木龙纹博古图四页屏风

1 500 / 2 000 €



86

CHINE, PÉRIODE QING
XIX[E] SIÈCLE

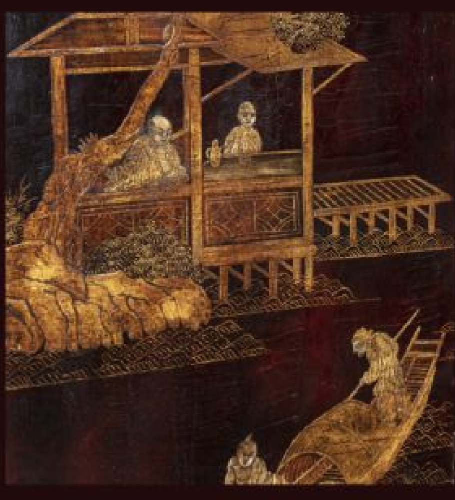
Petit paravent à huit feuilles, en bois laqué, la scène centrale peinte en couleurs sur fond brun rouge, représentant femmes et enfants dans un jardin, le pourtour entièrement orné de panneaux sculptés en relief et laqués or, rouge et vert, de diverses scènes animées de personnages, et de motifs auspicieux. (Quelques accidents et manques 有修有残)

H : 133 cm - L : 212 cm

中国南方 十九世纪木漆人物故事八页屏风

1 500 / 2 000 €





87

CHINE

DÉBUT XXE SIÈCLE

Paravent à quatre feuilles en bois laqué noir et or, à décor d'un paysage lacustre animé de pécheurs et pavillons sur pilotis. Une frise de fleurs de prunus, de chrysanthèmes et clématites orne la partie supérieure. Des objets mobiliers sur la partie inférieure. Le revers à décor de bambous et roseaux.
(Craquelures, usure du décor, petits manques de laque 裂纹，伤漆)

H. : 159,9 cm. Larg. d'une feuille : 40,1 cm

中国二十世纪初 黑漆描金人物山水纹五页屏风

600 / 800 €



Signature en haut à gauche
au revers du paravent

88

CHINE

PÉRIODE QING

Paravent à huit feuilles en bois laqué, la face principale à décor aux laques polychromes et or sur fond rouge, d'un cours d'eau bordé de pavillons et jardins, franchi par un pont portant un pavillon, le paysage, évoquant les canaux de Yangzhou, animé de nombreuses jeunes femmes se promenant ou navigant sur des embarcations, le pourtour orné de paysages en vignettes, motifs floraux et auspicieux; le revers orné de nombreux oiseaux dont phénix et grue, parmi arbres et lotus, inscrite d'un poème et marqué Da ming Chong Zhen l'année de Kuiwei, 1643.
(Accidents et restaurations 有修有残)

H. 224 - L. 320 cm

清代 红漆描金仕女 凤鸟图八页屏风

8 000 / 12 000 €





Devant



Revers du paravent





89

CHINE

XVIII[E] SIÈCLE

Grande coupe libatoire en corne de rhinocéros évasée d'une belle couleur miel, finement sculptée et ajourée en forme de fleur de lotus épanouie, parcourue par des branches d'érable et des tiges de lotus terminées par des bourgeons, sur lesquelles deux petits chilong s'affrontent. Un bourgeon et un chilong, la tête cachée sous un pétale forment l'anse. Le pistil, reposant au fond de la corolle, symbolise la fécondité.
Égrenures. 磨损

H. 10,2 cm. L. 16,5 cm
Poids. 重量 356 g

中国 十八世纪 缠枝莲纹 苍龙教子犀角杯

45 000 / 60 000 €











91



93



90



92

90

CHINE

VERS 1930-1940

Groupe en corail peau d'ange à trois branches représentant cinq déesses du printemps tenant pêches de longévité et instruments de musique.

H. 30 cm
Poids avec le socle 746 g

中国 1930-1940 珊瑚五仙女摆件

1 200 / 1 500 €

91

CHINE

VERS 1930

Sujet sculpté en corail rouge-orangé, représentant un enfant assis s'apprêtant à dépoussiérer un vase.
Petites égrenures.

H. 8,7cm
Poids. 108 g

中国 1930年代 珊瑚童子执瓶摆件

600 / 800 €

92

CHINE

VERS 1930-1940

Element de sculpture en corail rouge orangé décoré de pampres et grappes de raisins.

H. : 8,2 cm.
Poids : 22 g

中国 1930-1940 珊瑚葡萄纹摆件

200 / 300 €

93

CHINE

VERS 1930-1940

Groupe en corail représentant une déesse du printemps tenant un plateau de fruits et un petit serviteur tenant une grappe de raisins.

H. 10,5 cm
H. 22 cm
Poids. 90 g

中国 1930-1940 珊瑚仙人献果摆件

300 / 400 €



94



95



96

94
CHINE
VERS 1930

Groupe en corail rose-orangé à trois branches, représentant deux déesses du printemps, l'une tenant un sceptre ruyi surmonté d'un pin de longévité avec une grue perchée, l'autre tenant un panier d'où émerge une branche de prunus, un village parmi des nuages.
Avec son socle.
Égrenures, rebouchage, restaurations. 有磨损、修复

Dim. 25,5 x 23,3 cm
Poids. 550 g

中国 1930-1940 珊瑚仕女提篮摆件

2 000 / 3 000 €

95
CHINE
VERS 1930-1940

Groupe en corail sculpté de trois personnages féminins. L'une tenant un perroquet dans sa main droite, les deux autres tenant des brins fleuris.

H. 17 cm
Poids. 436 g

中国 1930-1940 珊瑚仕女童子摆件

1 000 / 1 200 €

96
CHINE
VERS 1930-1940

Groupe en corail rose orangé représentant deux divinités féminines avec un coq accompagnées de deux enfants et un écureuil.

H. 16,5 cm - L. 19 cm
Poids. 536 g

中国 1930-1940 珊瑚仕女童子摆件

3 000 / 4 000 €



97

CHINE

PREMIÈRE MOITIÉ DU XXE SIÈCLE

Ensemble d'objets en pierres dures comprenant : un petit sujet en jade céladon représentant une grue et son petit couchés tenant dans son bec des fruits; un petit sujet en agate verte reprenant la forme d'un melon d'eau (manque le couvercle); un vase en agate cornaline sculptée en relief d'un phénix parmi les pivoines (manque le couvercle); un petit vase couvert en agate cornaline à décor d'enfants essayant d'attraper un oiseau parmi des fleurs, le couvercle orné de lingzhi; un sujet en agate grise foncée sculptée de deux corolles d'arum sur lesquelles se détachent des branches de prunus rehaussées de laque rouge-brun; un petit vase en lapis-lazuli à décor sculpté en relief de deux qilin se toisant; un petit vase couvert en améthyste à décor de couples de cailles parmi des chrysanthème; un couvercle en jade représentant un phénix.

H. dans l'ordre : 3,9 cm, 6,7 cm, 12,8 cm, 8,8 cm, 11 cm, 8 cm, 9,3 cm, 6,1 cm

中国 十九世纪下半叶
玉、玛瑙、青金石、水晶摆件一组七件

800 / 1 200 €



98

CHINE

PÉRIODE QING

Chat en jade néphrite assis sur une feuille de bananier.

L. 6 cm

清代 蕉叶卧猫青玉摆件

200 / 300 €



99

CHINE

XXE SIÈCLE

Plaque en jade céladon sculptée de pêches de longévité.

Dim. 4 x 4 cm

中国 二十世纪 青玉雕寿桃纹方牌

150 / 200 €



100

CHINE

XXE SIÈCLE

Petit godet de peintre en agate sculpté en relief de branches fleuries.

H. 10 cm

中国二十世纪 玛瑙梅花纹小花插

300 / 500 €



101

CHINE

FIN XIXE-DÉBUT XXE SIÈCLE

Parties de collier de mandarin, composées de 70 perles en métal ajouré emaillé blanc, de 27 perles en tourmaline, trois perles en aventurine, d'un pendentif en tourmaline entouré de cuivre doré et plumes de martin-pêcheur, d'une perle et pendentif en fils métalliques laqués bleu, de pendentifs en verre vert.
On y joint un lot de perles en graines de couleur foncée.

中国 十九世纪末-二十世纪初
雕瓷碧玺朝珠一套 珠串零散不齐

600 / 800 €



102

CHINE

DÉBUT XXE SIÈCLE

Coupe à parois évasés, en verre de Pékin de couleur violet foncé, le talon cerclé d'une base en métal argenté. Une ancienne étiquette de la « Compagnie la Chine & Des Indes » collée sur la base.

H: 6.8 cm Diamètre: 9.8 cm

中国 二十世纪初 紫料玻璃茶碗

400 / 500 €



103

CHINE

PÉRIODE GUANGXU

Petite boîte en argent en forme de tête de ruyi, le couvercle ciselé orné de motifs floraux et ouvrant sur une petite cupule en or et plume de martin pêcheur épousant la forme de ruyi.

H. 2.7 cm

清光绪 如意形银盒

400 / 600 €



104

CHINE

FIN XIX[E] SIÈCLE

Coffret reposant sur trois griffes en laque de Canton, à décor de personnages et de compositions florales, ouvrant sur un coffret a thé en étain.
Sauts de laques

H. 15.5 cm

中国 十九世纪末 广作木漆描金南瓜形人物图案茶叶罐盒 伤漆

120 / 150 €



105

CHINE, CANTON

FIN XIX[E] SIÈCLE.

Boite à jeu rectangulaire à pans coupés en laque noire et dorée, le couvercle à décor de jeunes femmes dans la cour d'un palais, des médaillons sur le pourtour ornés de scènes festives.
A l'intérieur, sept boites en laque à motifs de scènes de fêtes et douze raviers.
Petits accidents dans la laque.

Long. 38,5 cm - Larg. 31 cm

中国 十九世纪 广作木黑漆描金扑克牌匣 伤漆

600 / 800 €



106

CHINE

XX[E] SIÈCLE

Porte pinceau en bois reprenant la forme d'une feuille de lotus.
Un poème décrit les fleurs de magnolias qui symbolisent la pureté et la chasteté.

H. 21 cm

中国 二十世纪 玉兰形木雕题诗花插

400 / 600 €



107

CHINE

XIX[E] SIÈCLE

Boite à friandises circulaire en bois finement décorée de dragons, phénix et qilin en médaillons entourés de compositions florales.

D. 22,8 cm

中国 十九世纪 木雕龙凤呈祥圆盘

200 / 300 €





108

CHINE

PÉRIODE GUANGXU, XIXE SIÈCLE

Boîte en laque tianqi à décor d'un dragon à cinq griffes poursuivant le joyau sacré parmi les nuages sur la face principale. Le pourtour à décor floral.

Dim. 10 x 20 x 26 cm

清光绪 木填漆黄地龙纹匣

3 000 / 3 500 €





Collection privée

巴黎私人珍藏

Paris



109

CHINE

XVIII[E]-XIX[E] SIÈCLE

Pendentif en jade blanc légèrement veiné
de rouille, en forme de « cœur de coq »,
orné de deux chilongs, évoluant sur le pourtour.
Gerce naturelle.

D : 5,4 x 4,5 cm

中国 十八-十九世纪 白玉螭龙纹鸡心佩

1 000 / 1 500 €

110

CHINE

XIX[E] SIÈCLE

Pendentif en jade blanc, représentant
des raisins posés sur une grande feuille,
parmi lesquels évolue un loir.
Petit éclat sur le bord de la feuille
derrière le loir,

H. 5,1 cm

中国 十九世纪 白玉松鼠葡萄玉佩
叶片边缘有小磕

800 / 1 200 €





111

CHINE
DÉBUT MING

Prise de couvercle en jade beige et grisé, sculpté et ajouré à décor d'un daim promenant parmi des lingzhi et rochers.

H. 3,1 cm - L. 4,4 cm

中国 明代早期 灰白玉鹿衔灵芝玉佩

800 / 1 200 €



112

CHINE
XIXE SIÈCLE

Galet en jade blanc sculpté en forme d'un poisson tenant une tige de lotus avec fleur et feuille.
Une fine petite égrenure sur un pétale de la fleur et irrégularité de manufacture au niveau des deux grands orifices

L. 9 cm

中国 十九世纪 青玉鱼形玉佩

800 / 1 000 €

113

CHINE

XVIII[E] SIÈCLE

Sujet en jade blanc, partiellement taché
de rouille, représentant un enfant agenouillé
tenant une grande feuille et une balle rubanée.

H : 3,7 - L : 4,5 cm

中国 十八世纪 白玉糖色童子戏球玉佩

1 000 / 1 500 €





114

CHINE

XVIII[E] SIÈCLE

Petit galet en jade blanc et veiné de rouille,
sculpté d'une oie, la tête tournée
vers l'arrière, les plumes finement gravées
sur chaque côté.

H : 4,1 - L : 5,5 cm

中国十八世纪 白玉糖色鹅形玉佩

1 200 / 1 500 €



115



116



117

115

CHINE

FIN MING DÉBUT QING

Plaque en jade blanc légèrement grisé, sculpté et ajouré d'un dragon ailé parmi pêches et feuillages, au-dessus d'un pic montagneux émergeant des flots.
Trou en partie inférieure, petit défaut de fabrication, gerces naturelles et usures de la surface.

D : 5,4 x 6,8 cm

晚明-清初 灰白玉透雕立龙寿桃纹玉佩
底部有破损、表面有磨损

600 / 800 €

116

CHINE

PÉRIODE QING, 17^{E} ET 19^{E} SIÈCLE

Lot comprennent deux plaques pendentif, l'une en jade blanc ajouré et sculpté en haut relief d'un dragon de face parmi des nuages stylisés, l'autre en jade céladon clair ajouré d'un héron parmi des lotus, symbolisant la promotion.
Accidents et manque.

L : 5,1 cm et 5,2 cm

清代 十七和十九世纪
白玉透雕盘龙如意形玉佩及鹅衔灵芝玉佩一组
有残、有磨损

600 / 800 €

117

CHINE

PÉRIODE QING, XVIIE-XIXE SIÈCLE

Deux éléments de ceintures, dont l'un représente une partie de boucle en jade céladon veiné de rouille, sculptée en ronde bosse d'un chilong entremélé de rinceaux ; l'autre, un passant en jade blanc surmonté d'un chilong.
Egrenures

D : 3,5 cm et 4 cm

清代 十八-十九世纪 玉龙纹腰带扣两件
有磨损

600 / 800 €



118

CHINE

XIXE SIÈCLE

Paire de boucles de ceinture en jade céladon,
sculptée d'un vase d'applique,
la partie inférieure en forme de ruyi, gravée
en bas de relief du caractère « xi »
(bonheur dans le mariage) sur le vase
Egrenures

H. 5,3 cm

中国 十九世纪 青玉“囍”字纹壁瓶形玉饰一对
有磨损

500 / 700 €

119

CHINE

XIXE SIÈCLE

Paire d'ornements en jade céladon clair, formé
d'un anneau auquel est suspendu un papillon
en retenant un second, tous les deux ajourés.
(Manque une partie d'une aille d'un papillon)

H. 4,4 cm

中国 十九世纪 青玉蝴蝶纹玉饰一对
有残

400 / 600 €

120

CHINE

FIN DE L'ÉPOQUE QING

Bague d'archer en jade blanc
(une infime égrenure sur le bord supérieur
et une sur le bord inférieur)

Diamètre ext : 3 cm

晚清 白玉扳指 口沿内有细微磨损

600 / 800 €


121


123


122

121
CHINE
PÉRIODE QING

Petite coupe en agate translucide nuageuse, légèrement veinée de rouille, gravée d'un motif floral, la paroi avec effet de facettes en transparence, rehaussée d'une petite anse. La bordure soulignée d'un filet en creux.

H. 3,4 cm - L. 8,1 cm

清代 糖衣玛瑙兰花纹饰单耳杯

500 / 700 €

122
CHINE
VERS 1900

Flacon Tabatière en jaspe rouge et brun, gravé en bas de relief représentant deux faisans et papillons, monté en briquet en métal argenté par la maison makuet, le bouchon en verre rouge imitant le corail.

H. 9,5 cm

中国 1900年代左右 硬玉花卉锦鸡纹鼻烟壶

400 / 500 €

123
CHINE
VERS 1900

Godet de peintre en agate cornaline, partiellement blanche opaque et translucide rosé et blanc, sculpté en forme de pêche dont la tige et les feuilles forment l'anse et la base
Egrenure

H : 3,9 cm L : 6,2 cm

中国 1900年代左右 红玛瑙花形杯
有磨损

300 / 500 €



124

CHINE

ÉPOQUE MING DANS LE GOÛT DES SONG

Petit pendentif en jade blanc, partiellement veiné de brun noir, représentant un enfant couché tenant une tige de feuille de lotus.

L. 4,2 cm - H.2,1 cm

晚明-清初 宋代风格白玉带沁色童子持莲玉佩
洞孔有后磨口现象

800 / 1 200 €

125

CHINE

XIX[E] SIÈCLE

Petit sujet en jade céladon représentant le serpent, un des douze animaux du zodiaque. Egrenure

H. 4 cm

中国 十九世纪 青玉肖蛇星君摆件
有磨损

600 / 800 €

126

CHINE

XIX[E] SIÈCLE

Petit personnage en jade céladon, représentant un sage débout avec la jambe droite repliée. Ancienne restauration à la main gauche, petit éclat au pied droit.

H. 7 cm

中国 十九世纪 青玉高士起舞摆件
有旧修复、磨损

600 / 800 €



127

CHINE

XIXE SIÈCLE

Petit cachet oval en jade beige céladon, la prise sculptée en forme d'un petit chat, l'empreinte gravée de quatre caractères en calligraphie de Zhuai « yong bao chuan jia » (Obligation de transmission du trésor familial de génération en génération).

H. 3,5 cm - L. 4,6 cm

中国 十九世纪 青灰玉 狸猫钮“永宝传家”印章
有磨损

600 / 800 €



128

CHINE

XIXE SIÈCLE

Boucle de ceinture en stéatite, sculptée en forme de tournesol, au centre, gravée en haut relief, représentant deux phénix évoluant parmi des pivoines.
Egrenures.

Diam. 6,2 cm

寿山石葵花形缠枝莲纹皮带扣
有磨损

600 / 800 €



129

CHINE

XIXE SIÈCLE

Coupe en jade néphrite représentant une feuille de lotus.

L. 12 cm

中国 十九世纪 青灰玉荷叶形笔洗

300 / 500 €





130
CHINE
FIN XVIIIE-XIXE SIÈCLE

Galet en jade céladon, tacheté de rouille, sculpté en forme d'un melon finement gravé d'un motif en « nid d'abeille » avec tige et feuille, un loir perché à son extrémité. Petite égrenure à l'oreille du loir et sur la feuille.

H. 4,2 cm - L. 8 cm

中国 十八-十九世纪 青玉带沁色南瓜松鼠摆件 有磨损

1 000 / 1 500 €



131

131

CHINE

XIX[E] SIÈCLE

Lot de cinq petits objets en jade blanc et céladon, comprenant un cachet sculpté d'un qilin, deux boutons en forme de lotus, un pendentif en forme de poule, un autre en forme d'éventail sculpté et ajouré des fleurs de prunus
Petite égrenure sur un pétale de lotus.

Dimension diverses

中国 十九世纪 玉饰一组五件
有磨损

500 / 700 €

132

CHINE

DÉBUT XX[E] SIÈCLE

Paire de petits manches en nacre, sculptée en forme de poisson.

L. 6,1 cm

中国 二十世纪初 螺钿鱼形饰物一对

150 / 200 €

133

JAPON

VERS 1920, 1930 ET 1950

Lot de quatre netsukes en bois, deux représentant Tanuki, un représentant Laozi sur un buffle, et le dernier le dieu Daikoku

H. 3,5 cm - 4,5 cm

日本 二十世纪上半叶 木雕根付一组四件

200 / 300 €



132



133



134

CHINE

XIXE SIÈCLE

Petite coupe avec anses et bec verseur en jade blanc céladon, à décor incisé de deux chilongs entourant un lingzhi, une frise de grecques vient souligner le bord
Egrenures

L : 9 cm - H : 4 cm

中国 十九世纪 青白玉螭龙回纹单耳杯
有磨损

800 / 1 200 €

135

CHINE

XXE SIÈCLE

Petit pendentif en jadéite, sculpté d'un lion bouddhique jouant avec la perle sacrée.
(Possiblement teinté)

H. 3,2 cm

中国 二十世纪 翡翠狮子戏球摆件
非自然色

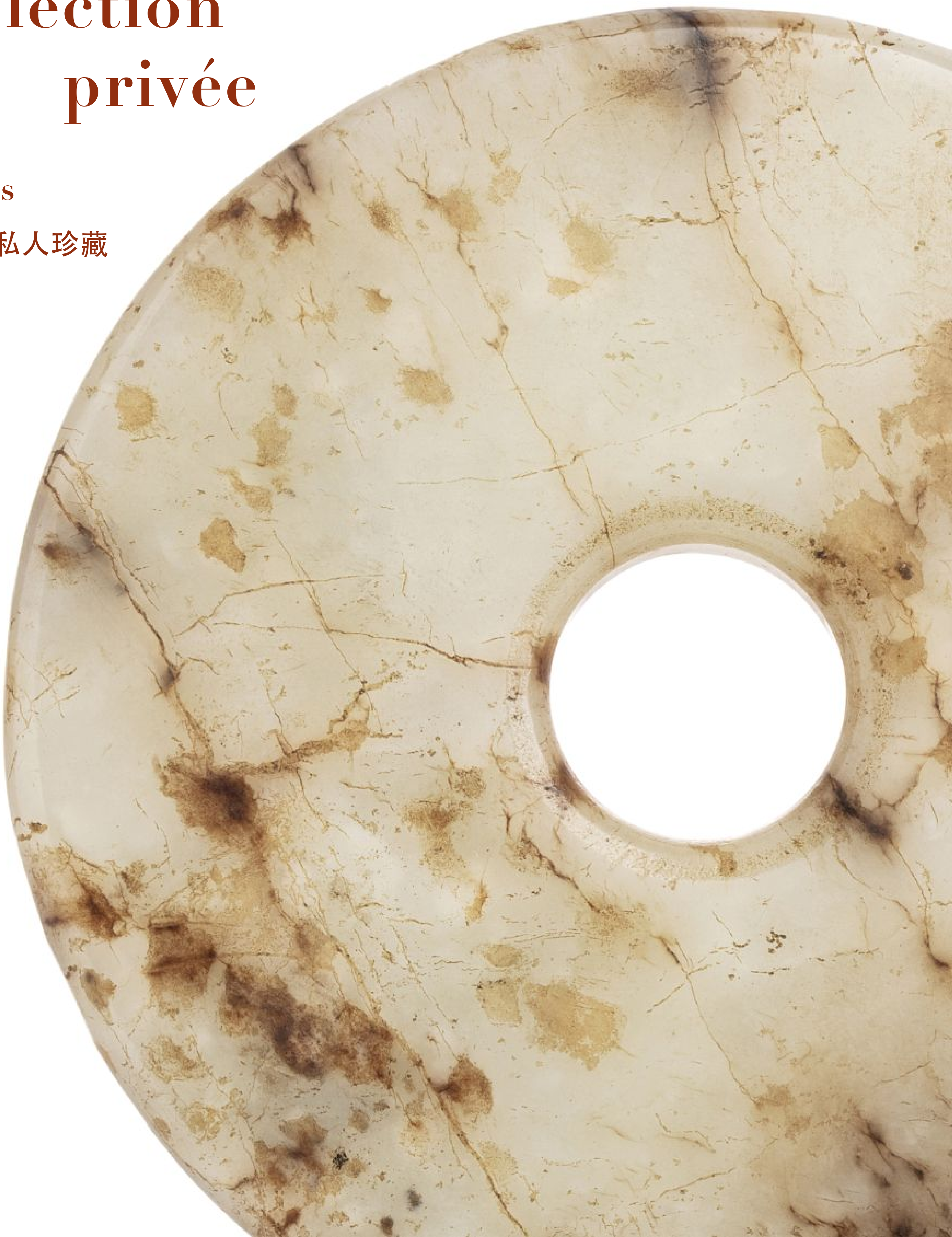
600 / 800 €



Collection privée

Paris

巴黎私人珍藏



136

CHINE

XVIIIE SIÈCLE

Flacon tabatière en jade jaune infusé de rouille finement décoré de taotie stylisés et dragons. Bouchon.

Hauteur : 6,3 cm

中国 十八世纪 黄玉带沁色仿古饕餮纹小玉瓶

1 200 / 1 500 €



137

CHINE

XIXE SIÈCLE

Disque Bi en jade céladon partiellement veiné de rouille sculpté d'un dragon en relief.

Diamètre : 5 cm

中国 十九世纪 青玉螭龙纹璧

300 / 400 €

138

CHINE

XVIIIE-XIXE SIÈCLE

Petit godet de peintre en jade beige.

Diamètre : 5,3 cm. Avec socle.

中国 十八-十九世纪 灰白玉笔添

200 / 300 €









139

CHINE

ÉPOQUE MING

Bracelet en jade infusé de rouille,
à décor de quatre chilongs évoluant
parmi des grecques.

Diamètre : 8,3 cm

明代 青玉带沁色仿古纹手镯

2 000 / 3 000 €



140

CHINE

XVIIE-XVIIIE SIÈCLE

Cong en jade céladon partiellement veiné
de brun, sculpté de quatre trigrammes bagua.

Diamètre : 5,8 cm. Hauteur. 3,7 cm.
Avec socle.

中国 十七-十八世纪 青玉带沁色琮

1 500 / 2 000 €



141

CHINE

FIN DE L'ÉPOQUE MING, XVIIE SIÈCLE

Bracelet en jade vert infusé de rouille
sculpté de chilong stylisé.

Diamètre : 7,9 cm

晚明 十七世纪 青玉带沁色仿古螭龙纹手镯

2 000 / 3 000 €

142

CHINE

PÉRIODE MING, XVe-XVIe SIÈCLE

Disque Bi en jade beige infusé de brun.

Diamètre : 8,2 cm. Trou de surface sur la tranche (probablement pour être soclé).

明代 十五-十六世纪 玉璧 有后加洞

2 000 / 3 000 €





143

CHINE

XVIIIe SIÈCLE

Pendentif reprenant la forme d'un disque Bi surmonté d'un dragon en jade céladon et concrétions de rouille avec oxydation. Décor de motifs archaïsants stylisés.

Diamètre : 8,7cm

中国十八世纪 青白玉带沁色勾连雷纹玉璧形佩

600 / 800 €



144

CHINE

XVIIIe -XIXe SIÈCLE

Petite coupelle, probablement à tabac en jade jaune veiné de rouille.

Longueur : 5,7cm

中国 十八-十九世纪 黄玉带沁色小碟

600 / 800 €



145

CHINE

PÉRIODE QING

Lot de trois flacons en porcelaine et émaux de la famille rose. L'un représentant un Hehe tenant une pêche de longévité (hauteur : 7,2 cm, bouchon rapporté). Le second représentant l'un des huit immortels, Li le boiteux (hauteur : 6 cm). Le dernier représentant Liu Hai accompagné du crapaud et tenant une sapèque (hauteur : 7,6 cm)

清代 粉彩雕瓷人物鼻烟壶

800 / 1 000 €

146

CHINE

PÉRIODE QING

Lot de deux flacons tabatières en porcelaine et émaux de la famille rose, représentant Liu Hai accompagné du crapaud à trois pattes et tenant des sapèques.

Hauteur : 6,5 cm

清代 粉彩雕瓷刘海戏金蟾鼻烟壶两件

800 / 1 200 €





147

CHINE

VERS 1900

Flacon tabatière de forme gourde flaqué de deux masques de gloutons, en ambre. Bouchon rapporté en corail.

Hauteur : 3,6 cm. Poids : 9 g

中国 1900年代 玛瑙糖色狮首鼻烟壶

300 / 500 €

148

CHINE

PÉRIODE JIAJING

Pendentif en jade blanc, finement sculpté de quatre dragons entourant un disque Bi orné d'une fleur stylisée mobile.

Longueur : 6,2cm. Largeur : 5,4 cm

清嘉庆 十九世纪 白玉螭龙转心玉佩

1 500 / 2 000 €





149

CHINE

XIXE SIÈCLE

Sceau quadrangulaire en cristal de roche à décor incisé de ruyi, la prise surmontée d'un qilin. Matrice vierge.

Hauteur : 10,6 cm

中国 十九世纪 水晶麒麟钮印章

600 / 800 €



150

CHINE

PÉRIODE MING, XVII[E] SIÈCLE.

Pendentif en jade céladon légèrement infusé de rouille, reprenant la forme d'une tortue à tête de dragon.

Longueur : 5,2 cm

明代 十七世纪 青玉赑屃

2 000 / 3 000 €



151

CHINE

XIX[E] SIÈCLE

Élément de coiffe en jade céladon.

Longueur : 7,5 cm

中国 十九世纪 青玉发冠

800 / 1 200 €

Collection privée

Neuilly-sur-Seine

塞纳河畔讷伊地区 私人珍藏





152

CHINE

XXE SIÈCLE

Ensemble comprenant 15 flacons abatières dont deux en émaux cloisonnés, l'un émaillé bleu à décor de fruits, quatre en verre peint, un en résine rouge, deux en overlay, cinq en porcelaine (noir, bleu et blanche).

H. 5.5 à 8.5 cm

中国 二十世纪 各种材质鼻烟壶一组十五件

600 / 800 €



153

CHINE

XXE SIÈCLE

Lot de deux tabatières en agate beige claire et marron avec des taches noires, ornés de têtes de lion sur les côtés.

H. 5.9 et 6 cm

中国 二十世纪 玛瑙鼻烟壶两件

300 / 400 €

154

CHINE

FIN XIXE SIÈCLE

Lot de deux objets en jade céladon et brun, l'un représentant un hoho, l'autre en forme de repose pinceau, gravé de motifs géométriques.
(accidents et manques sur le personnage, un éclat sur la base du repose pinceau)

H. 5.4 cm et L. 9.5 cm

中国 十九世纪末 青玉摆件一组两件 有残

300 / 400 €







155

CHINE

FIN XIXE - DÉBUT XXE SIÈCLE

Flacon tabatière en jade blanc de la rivière, à décor en léger relief de deux éléphants, symbolisant la paix et le bonheur. Les côtés ornés de têtes de lions. Bouchon en corail et ivoire teinté.

H. 5.1 cm

中国 十九世纪末-二十世纪初 白玉“太平有象”鼻烟壶

500 / 600 €



156

CHINE

XXE SIÈCLE

Deux flacons tabatières reprenant la forme de coloquintes turquoise et corail. Monture en argent.

H. 7.5 cm

中国 二十世纪 松日、珊瑚葫芦形鼻烟壶两件

500 / 600 €

157

CHINE

XXE SIÈCLE

Deux flacons tabatières l'un en jade et monture argent (cabochons de turquoises), l'autre en jade vert à décor de fleurs et d'un poisson voile. Bouchon en corail peau d'ange.

H. 7 cm - H. 7.5 cm

中国 二十世纪 玉鼻烟壶一组两件

400 / 500 €





158

CHINE

XXE SIÈCLE

Vase couvert en jade céladon de forme applatie à décor archaïsant en léger relief. Les anses du couvercle et de la panse stylisées.
La prise du couvercle surmonté d'un chien.
Accident à l'une des anses du couvercle.

H. 15 cm

中国 二十世纪 青玉带盖狮子钮玉瓶
盖子有残

1 000 / 1 200 €

159

CHINE

XXE SIÈCLE

Deux vases couverts en jade, l'un sculpté de branches fleuries et oiseaux perchés en ronde-bosse, les fleurs tachetées de rouille, l'autre à décor archaisants, le couvercle surmonté d'un lion bouddhique.

H. 21 cm et 17.5 cm

中国 二十世纪 硬玉带盖玉瓶一组两件

600 / 800 €





Revers du flacon tabatières



Devant du flacon tabatières

160

CHINE

FIN XVIII[E] - DÉBUT XIX[E] SIÈCLE

Flacon tabatière gravé dans un galet de jade blanc avec une face caramel, le revers finement sculpté en relief de deux chilongs stylisés avec des motifs archaïsants. Bouchon en tourmaline rose foncé.

H. 6.1 cm

中国 十八世纪末-十九世纪初
白玉带沁色仿古螭龙纹鼻烟壶

2 000 / 3 000 €

Collections diverses 其他私人珍藏



161

161

CHINE

XIXe SIÈCLE

Sujet en jade jade céladon représentant
un couple de chevaux au repos.

L. 10 cm

中国 十九世纪 青玉双马摆件

4 000 / 6 000 €

162

CHINE

XIXe SIÈCLE

Petit singe en jade blanc veiné
de rouille sur une pêche de longévité.

L. 5,8 cm

中国 十九世纪
白玉带沁色“加官进爵”猴子南瓜玉佩

2 000 / 3 000 €

163

CHINE

FIN XIXe

Groupe en jade blanc céladon
représentant un couple de tigres au repos.

L. 5,5 cm

中国 十九世纪末 青白玉双獾摆件

2 000 / 3 000 €



162



163



164

164
CHINE
MARQUE ET ÉPOQUE JIAQING (1796-1820)

Coupe circulaire en jade céladon ornée de deux anses latérales finement sculptées de fleurs de prunus, le pourtour orné de pins et bambous évoquant les trois amis de l'hiver, ainsi qu'un paysage lacustre bordé de pics montagneux, animés de personnages. Marque Jiaqing en quatre caractères sur la base.

Diam. 11,5 cm

Provenance : dans une famille française depuis la fin du XIX[e] siècle.

清嘉庆 “大清嘉庆”款 青白玉梅花纹饰双耳杯
来源：法国私人珍藏，自十九世纪末入藏

4 000 / 6 000 €

165
CHINE
FIN XVIII[E]-XIX[E] SIÈCLE

Boîte couverte en jade blanc céladonné reprenant la forme d'un chrysanthème épanoui, sur son socle en jade vert épinard ajouré d'un chrysanthème.

Diam. 7,5 cm

中国 十八世纪末-十九世纪
青白玉菊形盒

1 000 / 1 200 €

166
CHINE
VERS 1900

Pendentif en jade blanc céladonné, sculpté et ajouré d'un papillon aux ailes déployées et d'un chrysanthème.

L. 8,6 cm

中国 1900年代左右 青白玉蝴蝶玉佩

200 / 300 €



165



166





167

CHINE

PÉRIODE QING

Cheval allongé en jade jaune, la tête tournée.

L. 11,5 cm

清代 黄玉马摆件

2 000 / 3 000 €

168

CHINE

PÉRIODE QING

Buffle au repos en jade gris clair partiellement veiné de rouille, la tête légèrement tournée.

L. 15 cm

清代 灰白玉水牛摆件

2 000 / 3 000 €





169

CHINE

XXE SIÈCLE

Bol en jade et cuillère à thé avec manche en jade et filtre de forme circulaire en argent à décor de deux motifs shou "longévité" et des huit emblèmes bouddhiques.

Diam. du bol 14,5 cm H. de la cuillère. 18 cm

中国 十九世纪 青玉碗及玉包银茶漏勺一组

600 / 800 €

170

CHINE

XIXE SIÈCLE

Petit sceau en jadéite translucide légèrement veiné de vert émeraude, la prise en forme de dragon campé sur ses pattes. Marqué Onzième fils de l'empereur.

H. 4.5 cm

中国 十九世纪 翡翠龙钮“皇十一子”印章

1 000 / 1 500 €



171

CHINE

PÉRIODE QING

Tigre allongé en jade veiné de rouille.

L. 11.5 cm

清代 青玉沁色卧虎摆件

5 000 / 6 000 €



172

INDE

XX[E] SIÈCLE

Poignée de sabre de style moghol, en jade
vert foncé, sculptée d'une tête de cheval,
et rehaussée de pampres de vignes stylisées,
dorées et incrustées de pierres rouges
et vertes.

H. 15 cm

印度 二十世纪
痕都斯坦式玉贴宝石马头匕首

3 000 / 5 000 €





173

CHINE

XXE SIÈCLE

Dzi monté en bracelet.

中国 二十世纪 天珠

150 / 200 €



174

CHINE

XXE SIÈCLE

Petite corne en agate cornaline.

H. 4,5 cm

中国 二十世纪 玛瑙爵杯

150 / 200 €



175

CHINE

DÉBUT XXE SIÈCLE

Petit sceau carré en agate brune et miel,
le sommet sculpté de deux chilongs.
La base non gravée.

H. 2,5 cm - L. 3 x 2,8 cm

中国 二十世纪初 玛瑙螭龙钮方形印章

500 / 600 €



176

CHINE

XXE SIÈCLE

Sceau en jade bicolore noir et blanc.
La prise surmontée d'un lion. Légende
du sceau : Cha Shu Xiang Wen
(« parfum de thé »)

H. : 6,8 cm

中国 二十世纪 灰白玉狮钮印章

300 / 400 €



177

CHINE

VERS 1900

Poisson en or repoussé.

L. 9,5 cm
Poids. 42 gr

中国 1900年代左右 金鱼形香薰挂件

2 000 / 3 000 €

178

CHINE

XXE SIÈCLE

Plaque-pendentif en jadéite nuancée de vert, à décor en léger relief d'un enfant et d'une chauve-souris auprès d'un bananier sur une face, et d'un poème sur le revers.

Dim. 6.5 x 4 cm

中国 二十世纪 翡翠蝙蝠童子玉牌

1 000 / 1 500 €





179

CHINE

PÉRIODE QING

Plaque en jade céladon blanc sculptée d'une scène d'offrande à un sage sous un pin de longévité. Au revers, chauve-souris, grenade main de bouddha et pêche de longévité.

Dim. 5.5 x 4 cm

清代 白玉松下高士玉牌

1 000 / 1 500 €



180

CHINE

FIN DE LA PÉRIODE QING

Pendentif en jade blanc légèrement infusé de beige surmonté de deux dragons affrontés, le décor incisé représentant une branche de bambou, de l'autre côté un poème calligraphié.

Dim. 5.4 x 3.7 cm

清末 白玉竹纹题诗玉牌

500 / 700 €



181

CHINE

FIN DE LA PÉRIODE QING

Disque bi en jade blanc légèrement veiné
de rouille à décor de trois chilongs en léger relief
sur une des faces. L'autre face représente les
douze insignes (shier Zhang) traditionnellement
présents sur les costumes de cour
de l'Empereur depuis les Han.
La constellation de la grande ours associée
au ciel, la lune, la terre et le soleil, les quatre
solstices correspondant au moment des
sacrifices, soit : l'hiver (représenté par le signe
fu du jugement), le printemps (paon), l'été
(paire de dragons) et l'automne (hache de
sacrifice). Enfin les quatre autres éléments
l'eau représenté par les algues, le bois
(grains de millet), le feu (flammes) et le métal
(paire de vases sacrificiels).
Monture en bronze doré Vietnam XIXe siècle,
les anses reprenant la forme de deux dragons
stylisés.

H. 25 cm D. 14 cm

清末 白玉“十二章”螭龙玉璧

6 000 / 8 000 €



Revers



182

CHINE

FIN DE LA PÉRIODE QING

Couple de canards mandarins
dont l'un tenant une fleurs de lotus en jade
céladon veiné de rouille.

Dim. 6 x 3 cm

清末 青玉鸳鸯佩

500 / 600 €



183

CHINE

FIN DE L'ÉPOQUE QING

Petit pendentif en jade céladon
sculpté de deux dragons accolés.

H. 2,6 cm

清末 青玉双龙佩

200 / 300 €



184

CHINE

XXE SIÈCLE

Pot couvert en jade vert épinard à décor
de fleurs et oiseaux stylisés. Le couvercle
reprenant le décor des «wu fu» les cinq
chauves-souris et le motif «shou»
symbolisant la longévité.

H. 9.5 cm

中国 二十世纪 墨玉五伦图圆盒

800 / 1 000 €



185

TAIWAN

XXE SIÈCLE

Pierre de lettré représentant trois pics
montagneux provenant de la région
de Huang Shan

Dim. 22 x 24 cm

中国 二十世纪 石笔架山

300 / 500 €







186

CHINE

XX[E] SIÈCLE

Pendentif en jadéite sculpté de poissons et d'une feuille de lotus. Bélière en or 18 carats

L. 5 cm

中国 二十世纪 翡翠“鱼戏莲叶”挂坠

400 / 500 €

187

CHINE

XX[E] SIÈCLE

Petit pendentif en jadéite à décor de fleurs.

Dim. 4.9 x 3.5 cm

中国 二十世纪 翡翠花纹挂坠

300 / 500 €

188

CHINE

XX[E] SIÈCLE

Deux joncs en jade épinard et pierre dure vert clair.

中国 二十世纪 玉镯两只

200 / 300 €





189

CHINE

XX[E] SIÈCLE

Groupe en jadéite représentant un oiseau sur une branche auprès d'un bassin. (Petits manques)

Dim. 9 x 17 cm

中国 二十世纪 翡翠“喜上眉梢”摆件
有残

400 / 500 €



190



191



192

190

CHINE

FIN XIX[E] SIÈCLE

Lot de cinq fibules en jade blanc et céladon à tête de chilongs dont trois sculptées de chilongs, une à décor de fleurs de prunus.

L. 7.8 - 9.2 cm

中国 十九世纪末 玉龙勾一组五件

1 500 / 2 000 €

191

CHINE

FIN XIX[E] SIÈCLE - DÉBUT XXE SIÈCLE

Petit sujet en jade céladon, représentant un enfant accroupi, la main gauche prenant une monnaie, l'autre main tenant un balai, un crapaud repose sur l'enfant symbolisant la fortune.

L . 5.8 cm

中国 十九世纪末-二十世纪初 青玉童子把件

800 / 1 000 €

192

CHINE

FIN XIX[E] SIÈCLE

Sujet en jade céladon, sculpté en forme de feuille de pêche sur laquelle reporse une cigale.
Gerce naturelle et une égrenure à l'extrémité de la feuille.

L : 9.4 cm

中国 十九世纪末 青玉桃叶形摆件

600 / 800 €



193





194



195

193

CHINE

XIX[E] SIÈCLE

Deux petits pendentifs circulaires en jade à décor ajouré d'un vase fleuri pour l'un, l'autre reprenant la forme d'une fleurs épanouie.

D. 4,4 cm et 4,9 cm

中国 十九世纪 青玉饰一组两件

300 / 400 €

194

CHINE

DÉBUT XX[E] SIÈCLE

Petite boîte circulaire en agate beige claire, marque apocryphe de « Qianlong Nianzhi » sur la base. Ancienne trace de dorure. Eclats sur la couverture et calcifications naturelles brunes à l'intérieur.

D. 5.3 cm

中国 二十世纪初“乾隆年制”款玛瑙圆盒

600 / 800 €

195

CHINE

DEUXIÈME MOITIÉ DU XX[E] SIÈCLE

Petit vase couvert en cristal de roche, le couvercle surmonté d'un lion bouddhique. Deux têtes de béliers formant les deux anses. Petit socle en bois naturel.
Egrenures.

H. 12.8 cm

中国 二十世纪下半叶 水晶带盖俯首瓶

500 / 600 €



196

CHINE

PÉRIODE QING

Groupe en jade représentant un bélier
et ses deux petits au repos.

L. 11.5 cm

清代 青白玉“三羊开泰”摆件

2 000 / 3 000 €

197

CHINE

XIX[E] SIÈCLE, FIN DE L'ÉPOQUE QING

Lion en jade blanc céladon au repos.
La tête légèrement tournée vers la gauche.

L. 10.5 cm

中国 十九世纪末 青玉狮子摆件

1 500 / 2 000 €





198
CHINE
XXE SIÈCLE

Galet en jade céladon veiné de rouille sculpté d'un dragon.

L. 10 cm

中国 二十世纪 青白玉带皮雕龙把件

300 / 400 €

199
CHINE
VERS 1880-1900

Pendentif en jade céladonné représentant une apsara.

L. 5 cm

中国 1880-1900年代左右 玉雕飞天

400 / 600 €





200
CHINE
XIXE SIÈCLE

Statuette en jade veiné de rouille représentant un tigre allongé, la tête tournée sur sa gauche.

L. 6,5 cm

中国 十九世纪 白玉带沁色幼虎摆件

3 000 / 4 000 €



201

CHINE

FIN XIXE SIÈCLE

Vase balustre fang hou en jade épinard
à décor finement ciselé de masques de taotie,
cigales stylisées et pétales de lotus.
Le col orné de deux dragons formant anses.
(Manque le couvercle).

H. 17.8 cm

中国 十九世纪末 碧玉饕餮纹仿古瓶
盖子缺失

1 000 / 1 200 €

202

CHINE

DÉBUT XXE SIÈCLE

Boucle de ceinture en jade blanc céladon,
à décor de dragon parmi des ruyi, une tête
de dragon formant la boucle.
Restauration de la tête du dragon

L. 12 cm

中国 二十世纪初 青白玉透雕龙纹如意腰带扣

600 / 800 €





203

CHINE

XVIIIE SIÈCLE

Boucle de ceinture en jade blanc finement
sculptée de deux dragons affrontés, tenant
dans leurs gueules des fleurs de lotus, une tête
de dragon formant l'attache des deux boucles.

Dim. 13,5 x 5,3 cm

Provenance: Collection privée de Monsieur E.W
qui a commercé avec l'Orient et l'Extrême orient
dans les années 1930.

中国 十八世纪 白玉透雕卧龙钮腰带扣

2 000 / 3 000 €





204

CHINE

XVIII[E] SIÈCLE

Collier composé de perles en agate et jade.
Pendentif en jade veiné de rouille
à décor de coloquintes et chauves souris.

L. 5,5 cm

中国 十八世纪 玛瑙珠白玉透雕葫芦挂坠项链

4 000 / 5 000 €



205

CHINE

VERS 1900

Plaque pendentif en jadéite légèrement veinée
de vert, sculptée de deux dragons stylisés.
Suspendu à un petit portant en bois.

Dim. plaque : 5 x 10 cm

中国 1900年代 翡翠如意佩

500 / 600 €







206

CHINE

XVIII[E] SIÈCLE (PANNEAUX)
XIX[E] SIÈCLE (CAISSE ET ASSEMBLAGE)

Belle paire d'armoires ouvrant à quatre portes. Les vantaux datant du XVIII[e] siècle, sont en bois de zitan, finement sculptés et ciselés des quatre amis des lettrés, le bambou, l'orchidée, le prunus et le chrysanthème. Les quatre vantaux sont encadrés de frises représentant des chilongs stylisés. Les caisses, assemblées postérieurement au XIX[e] siècle, sont constituées de bois de Hongmu. Le bas des meubles est composé d'un coffre à deux couvercles évidés au centre pour la préhension. Le devant de la caisse inférieure est sculpté de vases archaïques. Les ferrures en bronze doré sont ciselées de fleurs de lotus.

H. : 162,5 cm, L. : 81,5 cm, P. : 37,5 cm
Décoloration du bois sur l'une des armoires. Gerces. L'une des armoires sans support d'étagères. Rayures d'usage.

清中期 部分清晚期 红木紫檀“四君子”纹书柜一对 一只脱色，有破损

60 000 / 80 000 €




207

CHINE

XVII[E] SIÈCLE

Deux petites peintures en couleurs
et or sur soie, représentant deux des cinq
Dhyanibouddha, Amitabha et Amoghasiddhi,
tous deux assis en méditation sous le parasol
de la royauté céleste, sur un lotus posé
sur une haute base hexagonale à plusieurs
niveaux.
Les deux divinités sont vêtues de la robe
monastique kasaya vert foncé ornée de motifs
de lotus et de vagues, symbolisant la pureté
et la joie. Amitabha, souverain du paradis
de l'Ouest, a les mains en dhyana mudra,
un lotus ornant la partie inférieure du socle.
Amoghasiddhi, représentant le dépassement
de l'envie, a la main droite en abhaya mudra,
absence de crainte, et la main gauche
en dhyana mudra, une branche de corail
décorant son socle. Sous les coussins
de lotus de chaque peinture, figure la marque
« Da Ming Xuande nian zao ».
(Petits manques, usures et taches d'humidité,
encadrées sous verre)

Dim. : 36 x 22.5 cm

中国十七世纪 五方佛之第二 绢本设色描金
阿弥陀佛和不空成就佛盘坐六方宝莲坐像
画底款书“大明宣德年制”
（镜框装裱，有小缺损，水印）

1 500 / 2 000 €






208

CHINE

FIN DE L'ÉPOQUE QING

Quatre études aquarellées sur papier,
représentants des portraits de fonctionnaires
et homme civil mandchous.
(Encadrés sous verre)

Dim à vue. 19,5 x 12 cm

中国清末 满大人肖像习作四幅

纸本水彩画

800 / 1 000 €





209

CHINE, CANTON
VERS 1880

Lot comprenant deux albums illustrés à la gouache sur papier de riz : l'un comprenant neuf feuillets verticaux représentant des dignitaires Mandchous ; et l'autre, treize feuillets horizontaux représentant différents modèles de bateaux, ainsi qu'une gravure représentant des branches de prunus et des papillons parmi des rochers.
Une page effritée (1er folio, livre I), petits manques, décollements, petits trous, petites tâches.

Dim. des feuillets : 31,5 x 19 cm, et 17 x 28 cm

中国广东大约1880年
两本满大人帆船折枝花卉亭台楼阁画集
宣本设色（一页破损，粘连

800 / 1 000 €

210

CHINE
FIN XIXE SIÈCLE

Ensemble de peintures sur soie, comprenant quatre pages de calligraphies et six pages d'illustrations, à scènes érotiques accompagnées de textes imagés et poétiques décrivant l'histoire de la dame Yan et de son amant.
Papier gondolé. Traces d'insectes.
Légères traces d'humidité.

Dim. 16,5 cm x 18 cm

中国十九世纪末 春宫图（轻微磨损，水印）

400 / 600 €





211

CHINE

XIX[E] SIÈCLE

Table basse en bois laqué façon acajou enserrant un plateau en porcelaine de la famille verte.

H : 38,5 - L : 57,5 - P : 42,5 cm
Plateau : 46 x 31 cm
Collection Albert SARRAUT vente du 18 et 19 mars 1963 - ADER

中国十九世纪 五彩人物案几
瓷板尺寸 : 46 x 31 cm

800 / 1 200 €



212

CHINE

VERS 1900

Tabouret en forme de tambour, en bois de patine sombre, les quatre pieds galbés sculptés et ajourés de prunus en fleurs animés d'oiseaux, réunis par des arceaux à l'imitation du bambou, le plateau souligné de motifs végétaux.

Dim. 54 x 45 cm

中国大约1900年 香竹鹊鸟杏枝纹脚凳

300 / 400 €



213

CHINE

XIX[E] SIÈCLE

Coupe octogonale en bois de rose à décor tapissant de chauves-souris dans les nuages. Le bord souligné d'une frise de grecques.

D. 32,5 cm
Bon état.

中国十九世纪 花梨木祥云福禄不漏地纹六方盘

2 500 / 3 000 €







214

CHINE

XXE SIÈCLE

Paire de plaques en porcelaine à décor
de bambous d'après les peintures
de Zheng ban qiao(18e) Peint par Shi Fan Yue.

Dim. 34.5 x 17 cm

中国二十世纪 郑板桥临摹瓷板画

300 / 500 €



215



216



217

215

CHINE

XXE SIÈCLE

Peinture sur papier, encre et couleurs légères, représentant un couple d'oiseaux perchés sur une branche de cerisier blanc en fleurs. Un poème décrit la scène à droite. Signature apocryphe de Bao Jing (artiste de l'époque Yuan) (déchirures et usures)

Dim. 154 x 93 cm

中国二十世纪 喜上樱梢画 纸本设色（有缺损）

200 / 300 €

216

CHINE

FIN XXE SIÈCLE

Peinture à l'encre et polychromie sur soie, représentant un paysage lacustre d'automne. Signé Jieyun, Hou Ya Qiang ??? né dans les années 1970.

Dim. 32 x 50 cm

中国二十世纪初 红楼梦山水图 纸本设色

300 / 400 €

217

CHINE

ÉPOQUE GUANGXU (1875-1908)

Peinture sur soie, encre polychrome, représentant une scène printanière animée de personnages dans un paysage montagneux se rendant au cimetière au moment de la fête de "la Pure Lumière".

Dim. 43.5 x 35.5 cm

清光绪(1875-1908) 清明时节山水图
绢本设色

200 / 300 €



218



219



220

218

CHINE

ANNÉE DE JIASHU,SIGNÉ SUN LIN

Peinture sur papier, encre et couleurs légères, représentant un oiseau gris reposant sur un cerisier blanc en fleurs pour annoncer le printemps.
Pliures

Dim. 138.5 x 31 cm

中国 喜上眉梢歌春图
纸本设色

400 / 600 €

219

CHINE

DEUXIÈME MOITIÉ DU XXE SIÈCLE

Peinture à l'encre de Chine sur papier, représentant un paysage montagneux, au premier plan, deux lettrés se dirigeant vers un pavillon.
Porte une signature apocryphe de Wu Hu Fan (1894-1968) et une datation de l'année de kuiwei 1943

Dim. 102,3 x 39,2 cm

中国二十世纪中叶 山水亭台附诗水墨
仿吴湖帆（1894-1968) 纸本水墨

300 / 400 €

220

CHINE

DÉBUT XXE SIÈCLE

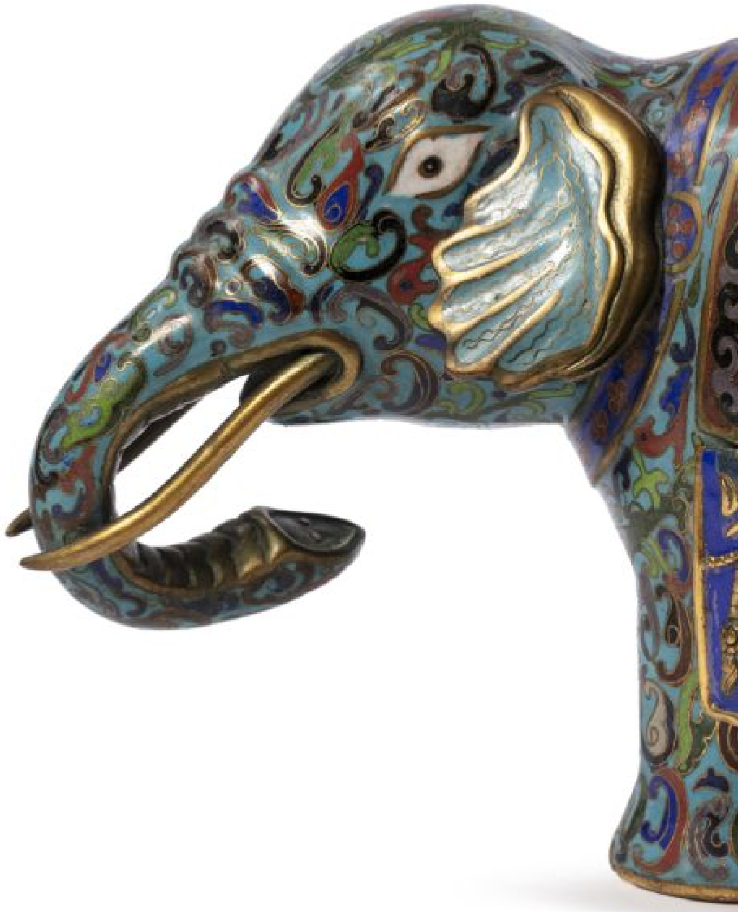
Peinture sur papier avec polychromies, représentant la fameuse scène dans le roman "Le rêve dans le Pavillon rouge", où la suivante Qingwen restaure la précieuse cape en plume de paon de son maître Jia Baoyu dans un pavillon au pied des montagnes et des arbres floraux, au premier plan le jeune héros Jia Baoyu rentrant de son dîner accompagné par un cortège de servantes.
Pliures

Dim. 125 x 32.5 cm

中国二十世纪末 仕女人物图 绢本设色

500 / 600 €





221

CHINE

XXE SIÈCLE

Brûle-parfums en bronze doré et émaux cloisonnés polychromes sur fond bleu, représentant des éléphants caparaçonnés, portant sur leur dos un vase mobile, à ouverture évasée, leur corps ornés de rinceaux de lotus, dragons et motifs stylisés.

H. 27.5 cm

中国二十世纪 铜胎鎏金缠枝莲龙纹掐丝珐琅宝象负花觚香炉

600 / 800 €





222

CHINE

FIN XIXE DÉBUT XXE SIÈCLE

Table en bois recouvert d'un plateau en porcelaine à décor de cinq singes perchés sur des arbres. Calligraphies en haut à gauche décrit la scène.

Dim. 42.5 x 51.5 x 81.5 cm
Dim plaque. 72 x 42 cm

中国十九世纪末 顽猴图励瓷板画案几
瓷板尺寸 72 x 42 cm

1 000 / 1 200 €



223

223

CHINE

FIN DE LA PÉRIODE MING, XVI-XVII[E] SIÈCLE

Brûle-parfum en bronze partiellement doré, de forme rectangulaire, porté sur les petits côtés par deux personnages dit Huren (barbares d'origine persane) qui forment les anses. Marque apocryphe Xuande sur la base. Terrasse manquante

L. 21,8 cm. - H. 13 cm

中国明末 铜鎏金胡人擎鼎龙纹香炉

2 000 / 3 000 €

224

CHINE

XVII[E] SIÈCLE

Sujet en bronze avec traces de dorures représentant le bouddha enfant debout sur son socle lotiforme. Accident et manques sur la base et la main.

H. 21 cm

中国十七世纪 铜鎏金孩童摆件

400 / 600 €

225

CHINE

XX[E] SIÈCLE

Coupe d'offrande en bronze doré, finement ciselé de motifs de lingzhi. porte un marque apocryphe de Da Ming Yong Le Nian Shi

H. 4,5 cm - Diam. 7,7 cm

中国二十世纪 铜鎏金灵芝纹贡盌
“大明永乐年制”款

2 000 / 3 000 €



224



225





226

CHINE

XVIII[E] SIÈCLE

Porte pinceau en bronze niellé d'argent, représentant des divinités bouddhistes et taoïstes dont l'empereur et Lui Hai. Marque Qianlong sous la base.
Usures.

H. : 13,6 cm

中国十八世纪 铜胎鎏乌银佛道二合笔筒
底书款“大清乾隆年制”

1 000 / 1 200 €



227

CHINE

PÉRIODE MING

Bouddha en fonte laquée or et rouge, assis en méditation.
(Manque la main droite, usure de la laque)

H.22 cm

中国明朝 菩萨法像

2 000 / 3 000 €



228

CHINE

FIN XIX[E]-DÉBUT XX[E] SIÈCLE

Lot comprenant sept petits sujets en argent repoussé figurant des Immortels (H. 3 à 4 cm), et quatre pieces de monnaie, une en argent, Guangxu, au dragon (Tai Ching Ti Kuo), les trois autres en cuivre, Guangxu et Minguo.

中国十九世纪末二十世纪初
银质八仙手把件七尊 光绪元宝 大清铜币 民国钱币共四枚

300 / 400 €







229

CHINE

ÉPOQUE MING

Brûle-parfum « gui » en bronze doré
de très belle patine, à décor de trois bandes
concentriques, l'anneau supérieur orné
d'échassiers, l'anneau central à décor
de quatre dragons marins émergeants des flots
poursuivant le joyau sacré et l'anneau inférieur
décoré de rinceaux feuillagés archaïsants.
Les anses en forme de dragons. Marque
indiquant « Yun Gian Wu Wen Ming Zhi ».

Provenance : collection d'une famille
d'un gouverneur portugais, en poste
à Macao dans les années 1950.

H. 9.5 cm
Poids. 1.530 kg

中国明朝 铜鎏双龙戏珠纹螭龙耳簋
来源：1950年澳门 葡萄牙总督家庭传承收藏
重 1.530 kg

10 000 / 15 000 €



230

CHINE

XIXe SIÈCLE
DEUXIÈME MOITIÉ DE L'ÉPOQUE QING

Deux adorants représentant Ananda et Kasyapa en bois polychrome. Ils se tiennent debout les mains jointes, vêtus de la robe monastique dans une attitude de méditation. (usures et manques)

H. 74 cm et 75 cm

清朝 彩绘木雕阿难陀菩萨两尊

2 000 / 3 000 €

231

CHINE

XXe SIÈCLE

Porte pinceau bitong en bambou avec citation calligraphiée de Meng Zi. Signé Wu Guan Dai.

H. : 17 cm. D. : 12 cm

中国二十世纪 孟子诗文竹雕笔筒
署名 吴观岱

300 / 500 €



232

CHINE

FIN XIX[E]- DÉBUT XX[E] SIÈCLE

Grande peinture en couleurs sur soie, illustrant le thème des cent oiseaux autour du phénix, ce dernier, debout sur une patte, se dressant sur un rocher aux pieds d'un arbre, regardant vers un couple d'oiseaux posé sur une branche, tandis qu'autour de lui évoluent des couples de faisans, grues et canards dans un cours d'eau et parmi rochers et fleurs de pivoines. Porte une signature apocryphe de Lu Ji (actif vers fin XV[e] siècle)

Dim. à vue. 154 x 81.5 cm

中国十九世纪末二十世纪初
百鸟朝凤图 绢本设色

2 000 / 3 000 €









233

TIBET

XIXE SIÈCLE

Sujet en bronze de belle patine brune représentant Vajrasattva assis en méditation sur un socle lotiforme.

H. 15.5 cm

500 / 600 €





234

TIBET

FIN XIXE DÉBUT XXE SIÈCLE

Table basse rectangulaire en bois laqué polychrome à décor d'animaux et fleurs.
Deux tiroirs latéraux.
Usures, manques

Dim. 159 x 59.5 x 32 cm

300 / 500 €





235

TIBET

XIVe SIÈCLE

Importante sculpture en bois laqué et anciennement doré représentant un roi-serpent nagaraja debout en position de gardien, le pied droit reposant sur le corps d'un serpent. Il est richement paré d'un collier de perles, boucles d'oreilles et diadème, couronné par cinq serpents d'où s'échappent des volutes. Il brandit de ses deux mains une hampe, terminée par un vajra, en direction du ciel afin d'invoquer l'ondée fertilisante, en tant que génie des pluies et protecteur des richesses.

Hauteur : 97 cm.

État : manques (haut de la hampe, volute, diadème et fragments du serpent), sautes de laques, gerces. Deux fragilités identifiées.

15 000 / 20 000 €



236

TIBET

XVIIIE SIÈCLE

Sujet en bronze doré représentant un Dharmapâla à trois têtes et huit bras enlaçant sa shakti dans la position alidasana, et piétinant ses ennemis, tenant un vajra et un kapala, et effectuant le geste mukura (mukuramudra). Il est vêtu de la peau d'éléphant et porte une couronne et un chapelet de crânes.
Manque une patte à la peau d'éléphant

H. 22,2 cm

8 000 / 10 000 €



237

TIBET

FIN XIXE SIÈCLE

Trois petits vajra à cinq branches, en bronze de teinte cuivré, doré et argenté, l'un aux branches crachées par des têtes de makara et serti de cabochons de turquoise, les deux autres à décors stylisés.

L. 4.5 cm 6 cm et 9 cm

400 / 500 €

VIETNAM





238



239

238

VIETNAM

RÈGNE DE L'EMPEREUR DUY TAN (1907 1916)

Décoration de l'Ordre du Dragon, dénommée « Etoile de chevalier », en métal argenté et émaux bleus avec inscription au centre, surmontée d'une couronne et d'un dragon. (Ruban manquant)

H. 5,9 cm

300 / 400 €

239

VIETNAM

DÉBUT DU XXE SIÈCLE

Coupe en porcelaine blanche émaillée or. Le piétement et le couvercle en argent finement ciselé et ajouré de lotus, de scènes paysagées animées de personnages.

H. 10 cm

300 / 400 €

240

CHINE POUR LE VIETNAM

XIXE SIÈCLE

Lot de onze porcelaines en bleu de Hue, comprenant huit bols, une coupe couverte, deux petites assiettes, avec diverses marques : Nôi Phù, Ngoc, Nuoc Tham Tran Tang, Kangxi, certaines cerclées de métal argenté, deux bols incisés à l'intérieur de la marque « Bac » (nord). (Nombreux fêles et accidents, l'une restaurée)

Diam. 9,5 cm à 14,3 cm

400 / 600 €



240



241

CHINE DU SUD

FIN XIXE SIÈCLE

Théière en porcelaine émaillée en bleu sous couverte de dragons poursuivant la perle sacrée parmi des nuages sur fond craquelé beige, l'ouverture du col et le bord du couvercle cerclé de métal, marque Shunzhi sur la base.
Petit éclat à l'ouverture, restauration à un des supports de l'anse, restauration au bec verseur.

H. 29 cm

200 / 300 €



242

CHINE DU SUD

DÉBUT XXE SIÈCLE

Deux sujets en grès, l'un émaillé de bleu lavande flammée, l'autre de crème et sang de bœuf flammé représentant deux lohans tenant une coupe libatoire.
fêles de cuisson sur les bases

H. 25 cm et H. 24,6 cm

100 / 150 €



243

VIETNAM

XIXE SIÈCLE

Ensemble en porcelaine bleu et blanc comprenant quatre petits sorbets cerclés de métal à décor de calligraphies et scènes animées marqués sur la base du motif shou "Tho", une coupe en porcelaine cerclée de métal à décor de personnages dans un paysage montagneux marque "Dang Trai Tran Ngoan" - "Ngoc Ky". Un poème calligraphié décrit la scène en haut à gauche.
Petits éclats sur deux sorbets

H.4 cm, Diam. 5,5 cm, Diam. 14,2 cm,
H. 19 cm

400 / 500 €



244

VIETNAM

XIXE SIÈCLE

Grande assiette en porcelaine bleu et blanc cerclé de métal à décor central d'un dragon à quatre griffes poursuivant la perle sacrée parmi les nuages.
Fêles

Diam. 28.5 cm

300 / 400 €



245



246

246

VIETNAM

XIXᴱ SIÈCLE

Présentoir en bois naturel, le plateau central incrusté de nacre, à décor du caractère shou, entouré de feuilles de prunus et feuillages stylisés, ainsi que de fruits, la bordure ajourée de feuillages stylisés parmi lesquels se trouvent deux petits dragons.
Trous au socle. Manque d'incrustations. Fentes.

Dim. 9 x 34 x 22 cm

100 / 200 €

247

VIETNAM

XIXᴱ SIÈCLE

Boite rectangulaire en laque rouge et or, à décor de deux phénix, deux dragons, deux qilin et du caractère « Shou ». Avec socle à motifs de rinceaux feuillagés. Accidents au pied

Dim. 14 x 55,4 x 17,5 cm

100 / 150 €

245

VIETNAM

XIXᴱ SIÈCLE

Statue en bois laqué rouge et or, représentant Bouddha en méditation, les mains jointes faisant le geste de la méditation « dhyanamudra ». Manques de dorure, important gerce au centre.

H. 36 cm

300 / 500 €



247



248

CHINE DU SUD

DÉBUT-MILIEU XXᴱ SIÈCLE

Petit coffre en bois laqué brun poudré d'or, à décor en incrustations de nacre et laiton, de dragons et phenix parmi rinceaux et nuages stylisés. L'intérieur présente un plateau à deux compartiments.

Dim. 23 x 38 x 22 cm

150 / 200 €



249

249

CHINE DU SUD

FIN XIXE SIÈCLE

Panneau en bois sculpté repésentant un dragon en bois doré poursuivant la perle sacrée parmi les nuages.

Dim. 61 x 81 cm

1 000 / 1 500 €

250

VIETNAM, ÉCOLE D'HANOÏ

PREMIÈRE MOITIÉ XXE SIÈCLE

Panneau en marqueterie de bois rehaussée d'or, à décor d'une scène de marché avec des jeunes femmes. Cachet en bas à droite.

H. : 62,7 cm. L. : 99,4 cm.

200 / 300 €



250



251
VIETNAM
VERS 1900

Sujet en bronze dépatiné, représentant Avalokitesvara à 18 bras assis en méditation sur une base lotiforme, tenant divers attributs. (Un des attributs accidenté)

H. 58,5 cm

2 000 / 3 000 €



252
CHINE DU SUD
XIX[E] SIÈCLE

Statue en bois laqué et doré, représentant le Bouddha enfant (Siddhârta Gautama) debout sur une fleur de lotus. Ses mains désignant le ciel et la terre symbolisant son aura sur l'univers.
Socle en bronze doré indépendant.

H. 50 cm

800 / 1 200 €



253



254

253

VIETNAM

DÉBUT XXE SIÈCLE

Tête de jeune femme annamite en bronze, les cheveux ciselés coiffés en chignon orné d'une épingle terminée par un coquillage, et portant une paire de boucles d'oreilles. Cachet manquant dans le cou

H. 23,5 cm

1 000 / 1 200 €

254

VIETNAM

DÉBUT XXE SIÈCLE

Tête de jeune femme annamite en bronze, les cheveux ciselés coiffés en chignon orné d'une épingle terminée par un coquillage, et portant une paire de boucles d'oreilles. Cachet dans le cou.

H. 23,5 cm

1 000 / 1 200 €

255

CHINE DU SUD

FIN XIXE SIÈCLE

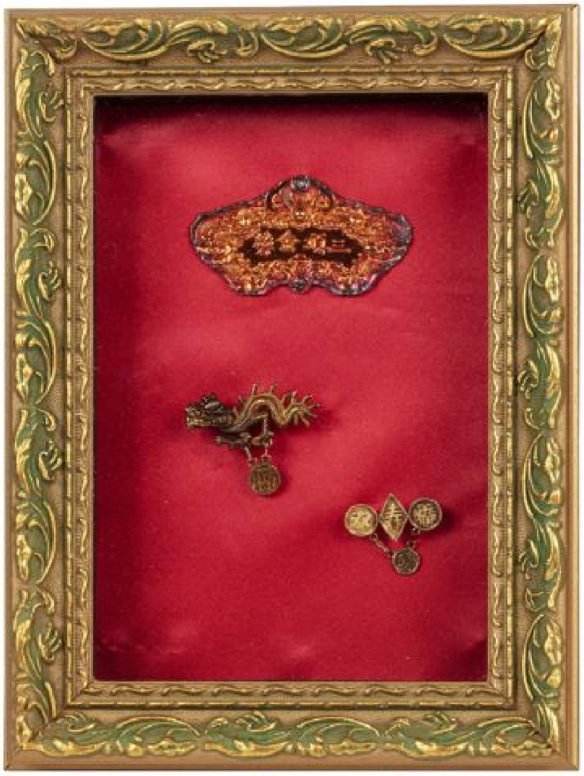
Paire de sujets en bronze avec traces de dorure représentant deux chimères galopantes
Manques à la queue de l'une, rebouchage. Manque une moustache à l'autre.

H. 20,7 cm. L. 20,5 cm.

200 / 300 €



255





256

256

VIETNAM

1935

Lot comprenant trois médailles dans un cadre et un brevet en couleur décerné par L'empereur d'Annam. Le cadre contient trois médailles dont une plaque d'honneur appelée "Kim Khanh". L'insigne de grande classe, la distinction la plus haute de l'empire d'Annam. Le Kim Khanh a été offert par l'Empereur aux mandarins de rang supérieur et parfois, aux fonctionnaires spéciaux français envoyés en Indochine pour promouvoir les relations diplomatiques. Une face gravée : Tam Hang Kim Khánh - kim khanh de 3e classe. L'autre face gravée : "Dai Nam Hoang De Sac Tu" - décerné par L'empereur d'Annam.

Cet insigne est joint d'un brevet en couleur, rédigé en français et en sino vietnamien, par lequel l'empereur d'Annam confère «à Monsieur Patrous E M - Instituteur de 1ere classe des cadres métropolitains, Inspecteur-primaire provincial de Can Tho un Kim-Khanh de 3e classe. Fait à Hué le 30e jours du 8e mois de la 10e année du règne de Bao Dai (27 décembre 1938)», sceau impérial à l'encre rouge, sceau à sec, enregistré au Protectorat de France en Annam, le 23 décembre 1935 sous le N°4437, en très bon état.
Mauvais état de l'insigne, présence des tâches de ternissement, manque de passementerie composée des perles et des fils de soie

Dim. du brevet. 39 x 40 cm

2 500 / 3 000 €

Việt Nam

Tam Hạng Kim Khánh

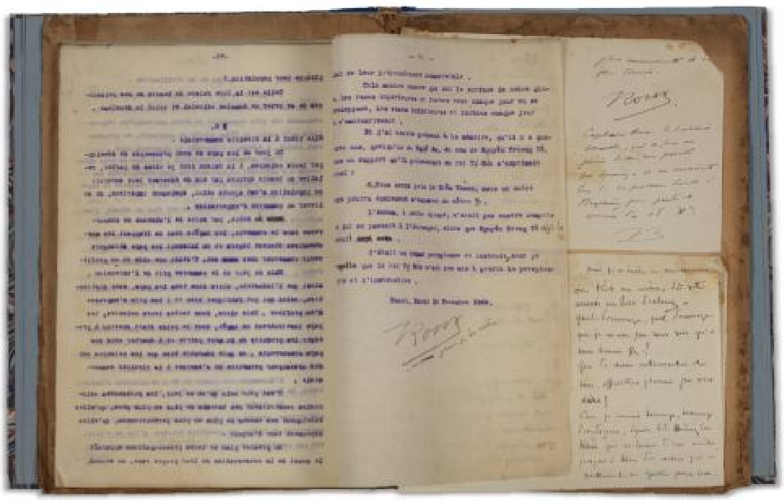
Triều Nguyễn, Bảo Đại niên tạo (1938)

Thường được ban thưởng cho các tướng lĩnh, quan lại cấp cao có công với đất nước và cả những quan chức người Pháp tại Đông Dương để tỏ tình giao hảo, kim khánh dưới triều vua Bảo Đại gồm ba hạng : nhất hạng kim khánh, nhị hạng kim khánh, tam hạng kim khánh, đều được làm bằng vàng và đính tua kết bằng sợi tơ tằm, ngọc trai và san hô

Tam Hạng Kim Khánh cùng hai huy chương khác được đóng trong khung lụa đỏ, ban cùng Lục chỉ do Đổng Lý Ngự Tiền Văn Phòng cấp cho Ngài Patrous.E.M, thanh tra giáo dục tỉnh Cần Thơ, vào ngày 30 tháng 8 năm Bảo Đại thứ 10. Mặt trước có khắc « Đại Nam Hoàng Đế Sắc Tứ », mặt sau khắc « Tam Hạng Kim Khánh ».

Tình trạng : nhiều vết xỉn màu thời gian, mất tua kết

Kích thước lục chỉ : 39 x 40 cm



257

257

VIETNAM

DÉBUT DU XXE SIÈCLE

Ouvrage intitulé :
«Pour la France et l'Indochine,
En Annam, par Son Excellence
Hoàng Cao Khai, Régent de l'Empire
d'Annam en retraite, ….»
« Traduit de l'annamite par le Capitaine
Jules Roux, de l'Artillerie Coloniale…. »

Thai-Ha-Ap - Hanoi, novembre 1909.
Exemplaire dactylographié, avec couverture manuscrite, complété par endroit par des parties imprimées, dédicacé par J. Roux à Monsieur et Madame Brieux, le 5 décembre 1909.
Usures et manques

1 000 / 1 500 €

258

VIETNAM

1949

Petit cadre comprenant une photo en noir et blanc de l'empereur Bao Dai représenté devant l'hôtel de ville de Saigon.

Dim. de la photo 8 x 8 cm

1 000 / 1 500 €

La photo de Bao Dai a été prise lors de la journée commémorative d'échange des accords franco-vietnamiens à la baie d'Halong du 8 mars 1949. Selon ces accords, la France garantit un degré d'indépendance au Viêt Nam, qui devient un État associé de l'Union française. Mais si le Gouvernement central réunit l'Annam et le Tonkin, la réunification totale du pays est bloquée du fait du statut juridique de la Cochinchine : ce n'est qu'en juin 1949 que la colonie est réunie aux deux autres pays vietnamiens. Bao Dai accepte alors de prendre ses fonctions et l'État du Viêt Nam est proclamé ce jour là le 14 juin. Afin de ne pas donner le sentiment d'une restauration monarchique, l'ancien empereur n'utilise que le titre de « chef de l'État » et non d'empereur. La photo a été prise juste après la proclamation, Bao Dai tient le drapeau de l'Etat du Vietnam, à côté du général Nguyen Van Xuan. Ce drapeau sera interdit avec la naissance de la République socialiste du Vietnam à partir de 1975.



Việt Nam

1949

Ảnh đen trắng chụp cựu hoàng Bảo Đại trước cửa tòa đô chánh Sài Gòn.

Kích thước : 8 x 8 cm

Định giá : 1000 / 1500 €

Bức ảnh này được chụp vào ngày 14 – 6 – 1949, ngày « Ghi nhớ ngày Trao Đổi Hiệp Ước Pháp Việt trên Vịnh Hạ Long mùng 8 tháng 3 năm 1949 ». Theo như thỏa thuận, Pháp trao trả một phần độc lập cho Việt Nam và biến Việt Nam thành một quốc gia thuộc Liên minh Pháp. Mặc dù Chính quyền trung ương đã sáp nhập Bắc Kỳ và Trung Kỳ, nhưng phải chờ đến tháng 6 năm 1949, chính phủ Pháp mới trao lại Nam Kỳ cho Quốc Gia Việt Nam quản lý về mặt hành chính. Cựu hoàng Bảo Đại nhận lời mời lên làm Quốc Trưởng và tuyên bố thành lập Quốc Gia Việt Nam vào ngày 14 tháng 6 năm 1949. Để tránh mang lại cảm nhận về ước muốn phục hồi chế độ quân chủ, Bảo Đại sử dụng chức danh Quốc Trưởng mà không phải Hoàng Đế.

Bức ảnh này được chụp ngay sau tuyên bố thành lập Quốc Gia Việt Nam, Bảo Đại cầm quốc kỳ, đứng bên cạnh tướng Nguyễn Văn Xuân.

Lá cờ này đã bị cấm kể từ sau sự ra đời của Nước Cộng Hòa Xã Hội Chủ Nghĩa Việt Nam kể từ năm 1975.



259

VIETNAM

DYNASTIE NGUYEN, ÉPOQUE DONG KHANH, 1885-1889

Insigne Kim Khanh de 1ère classe, représentant un nuage ruyi auquel est attaché un pompon de soie. Inscription commémorative du règne de Dong Khanh. L'inscription est de « Bao Nghia Thu Huan »,

Longueur : 7,3 cm.

600 / 800 €

Việt Nam

Triều Nguyễn, Đồng Khánh niên tạo,

1885 – 1889

Đại kim khánh « Báo nghĩa thù huân », Đồng Khánh sắc tứ

Kích thước : 7,3 cm



260

VIETNAM-ANGLETERRE

MILIEU XXE SIÈCLE

Coffret contenant sept pipes DUNHILL de type Amber Root, « White Spot », chacune de forme différente et correspondant à un jour de la semaine.
Ainsi qu'il est précisé en lettres dorées sur le coffret gainé de cuir, ces pipes furent spécialement fabriquées pour l'empereur BAO DAI auquel elles ont été offertes.
Tâches et accident à la boîte

4 000 / 6 000 €

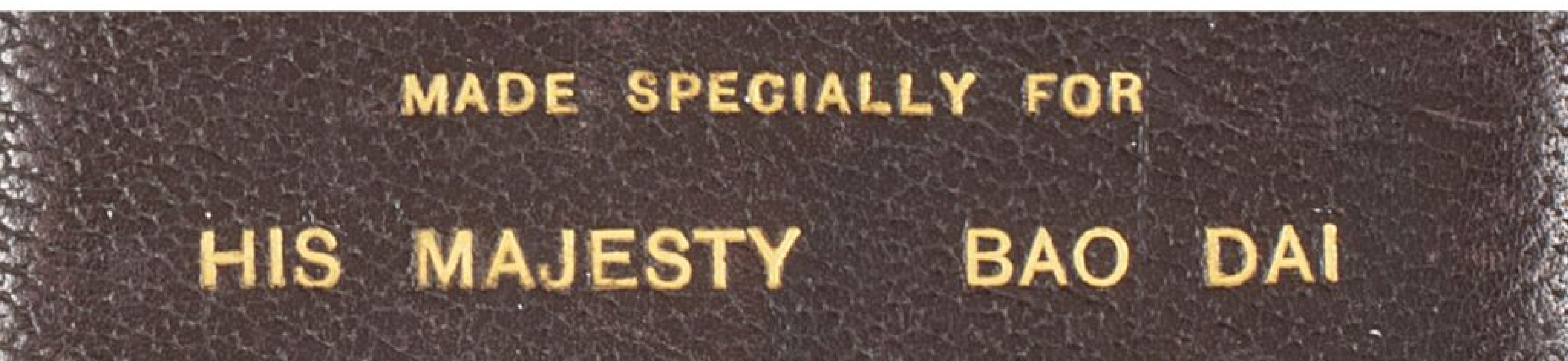
Việt – Anh

Giữa thế kỷ XX

Hộp tẩu 7 chiếc của hãng Dunhill dòng Amber Root « White Spot », dáng tẩu đa dạng dành cho mỗi ngày trong tuần. Hộp đựng tẩu bằng da thuộc nạm chữ vàng « Lễ đăng quang ngày mùng 2 tháng 6 năm 1953 », chế tác riêng cho Hoàng Đế Bảo Đại. Đây là một món quà của hãng tẩu Dunhill dành cho cựu hoàng nhân ngày đăng quang của nữ hoàng Elizabeth II.

Tình trạng : vỏ hộp có nhiều vết ố và không còn nguyên vẹn

Định giá : 4000 - 6000 €





Tambour de pluie Dong Son (détail)



261

VIETNAM, CULTURE DE DONG SON,
DEUXIÈME MOITIÉ DU 1ER MILLÉNAIRE AVANT J.-C.

Grand tambour de pluie en bronze composé d'un plateau sonore dit tympan fixé sur une partie renflée en forme de tore qui se rétrécit vers une caisse cylindrique s'évasant en un pied tronconique sans fond pour permettre la libre sortie des ondes sonores., quatre anses reliant la partie supérieure au corps central. L'ensemble porte un décor en léger relief ou en creux. Le tympan est orné au centre d'une étoile en relief à douze pointes - preuve du culte du Dieu du soleil, le créateur de la vie du peuple de Lac Viêt. Autour de l'astre se trouvent des frises à motifs géométriques rayonnantes vers le contour et des scènes de cérémonies festives représentant des personnages à plumes dansant et portant des armes alternent avec des maisons sur pilotis. Douze oiseaux (nommés Chim Lac en vietnamien) en vol dans le sens antihoraire. La caisse est ornée de quatre anses torsadées et des bandes horizontales et verticales à motifs géométriques et personnages emplumés.
Le pied, quant à lui, n'a pas été décoré.

La culture de Dong Son, nommée d'après le village du Nord du Vietnam où se trouvent les vestiges, est une culture du bronze préhistorique de l'Indochine, datée du début du Ier millénaire avant notre ère. Parmi les découvertes remarquables de cette époque figuraient des objets rituels, en particulier des tambours de bronze apparurent dans le bassin élargi du Fleuve Rouge dont la production persista jusqu'au 17e-18e siècle.
Souvent été découverts dans les tombes de personnages de haut rang, ces tambours furent attribués au pouvoir et à la richesse de leurs propriétaires.
Ce magnifique tambour de forme cylindrique cintrée, caractéristique du type «I» de la classification des tambours Dôngsoniens établie en 1902 par Heger aurait appartenu au maire de Hanoi et ramené en France suite à l'immigration de sa famille dans les années 50.

Pièce similaire :
Un tambour très proche, dit « tambour Moulié », provenant de Sông Dà et daté de la période Dong Son II, milieu du 1er millénaire avant J.-C., est conservé au Musée Guimet (Inv. P243)

Certificat

H.49.5 cm- D. 8 cm
Diamètre à la base : 67 cm

30 000 / 40 0000 €

Việt Nam, văn hóa Đông Sơn, giữa hoặc nửa sau thiên niên kỷ thứ nhất trước Công Nguyên.

Trống « cầu mưa » lớn bằng đồng bao gồm : mặt trống nằm phía trên tang trống là khối hình xuyến thuôn nhỏ dần gắn liền với phần thân trống có hình trụ thẳng đứng. Phần chân trống hình chóp cụt rỗng có nhiệm vụ khuếch tán sóng âm thanh dễ dàng hơn. Bốn quai kép được nối liền giữa tang trống và thân trống.

Trống được trang trí bằng các họa tiết chìm và nổi. Phía trên mặt trống là biểu tượng mặt trời 12 cánh, bằng chứng cho tục thờ thần Mặt Trời – vị thần tạo nên cuộc sống trong tín ngưỡng của dân tộc Lạc Việt. Xung quanh mặt trời là những vành trang trí có họa tiết hình học và hình khắc miêu tả cảnh sinh hoạt của người Việt cổ : hình người được cách điệu hóa gắn lông chim đang nhảy múa hoặc cầm vũ khí xen kẽ với hình nhà sàn và muông thú. Nối tiếp là mười hai con chim lạc bay ngược chiều kim đồng hồ. Thân trống được đính bốn quai kép và trang trí bằng các diềm họa tiết hình cùng với hình người cách điệu. Chân trống không được trang trí.

Nền văn hóa Đông Sơn được đặt tên dựa theo ngôi làng nằm phía Bắc Việt Nam, nơi các dấu tích đầu tiên được tìm thấy, là một nền văn hóa tiền sử thuộc thời kỳ đồ đồng tại khu vực Đông Dương có niên đại bắt đầu từ thiên niên kỷ thứ nhất trước Công Nguyên. Trong số các phát hiện tiêu biểu của thời kỳ này đã có nhiều đồ thờ cúng đã được tìm thấy, đáng lưu ý là các loại trống đồng ở đồng bằng sông Hồng, một biểu tượng của nền văn hóa vẫn được sản xuất cho tới thế kỷ 17 – 18.



Thường được tìm thấy trong các ngôi mộ của các thủ lĩnh và tộc trưởng, những chiếc trống đồng tượng trưng cho quyền lực và sự giàu có của người sở hữu chúng.

Chiếc trống tuyệt đẹp này có hình dáng được phân vào loại I dựa trên hệ thống phân loại trống đồng Đông Sơn thuộc công trình nghiên cứu của nhà khảo cổ học người áo F.Heger được công bố vào năm 1902. Hiện vật từng thuộc về thị trường thành phố Hà Nội và được mang tới Pháp khi gia đình ông di cư tới đây vào những năm 1950.

Hiện vật tương tự :

Một chiếc trống đồng tương tự có tên gọi trống « Moulié » hay trống đồng Sông Đà, thuộc thời kỳ Đông Sơn II, có niên đại giữa thiên niên kỷ thứ nhất trước Công Nguyên, hiện đang được lưu giữ và trưng bày tại bảo tàng Guimet, Paris – Pháp (Danh sách hiện vật bảo tàng, trang 243)

Chiều cao : 49,5 cm – Đường kính : 68 cm

Đường kính chân trống : 67 cm





262

VIETNAM

PÉRIODE HAN-VIET, I[ER]-III[E] SIÈCLE APRÈS J.-C

Pot tripode Liêm s'inspirant des Lian chinois, en bronze de patine brune, la paroi cylindrique entourée d'un bandeau central en léger relief souligné d'un filet, et rehaussée de deux masques de taotie retenant des anneaux mobiles ; le couvercle gravé des quatre animaux des orients et rythmé par trois boutons entourant un anneau central.

H. 19 - D. 23,5 cm

1 500 / 2 500 €



263

NORD VIETNAM-LAOS

Tambour de pluie en bronze, le plateau à décor de motifs géométriques et stylisés organisés en frises concentriques autour d'une étoile, quatre groupes de trois grenouilles rythmant le pourtour, le corps souligné de lignes en léger relief, et de deux séries de petites anses.

Dim. 49 x 67 cm

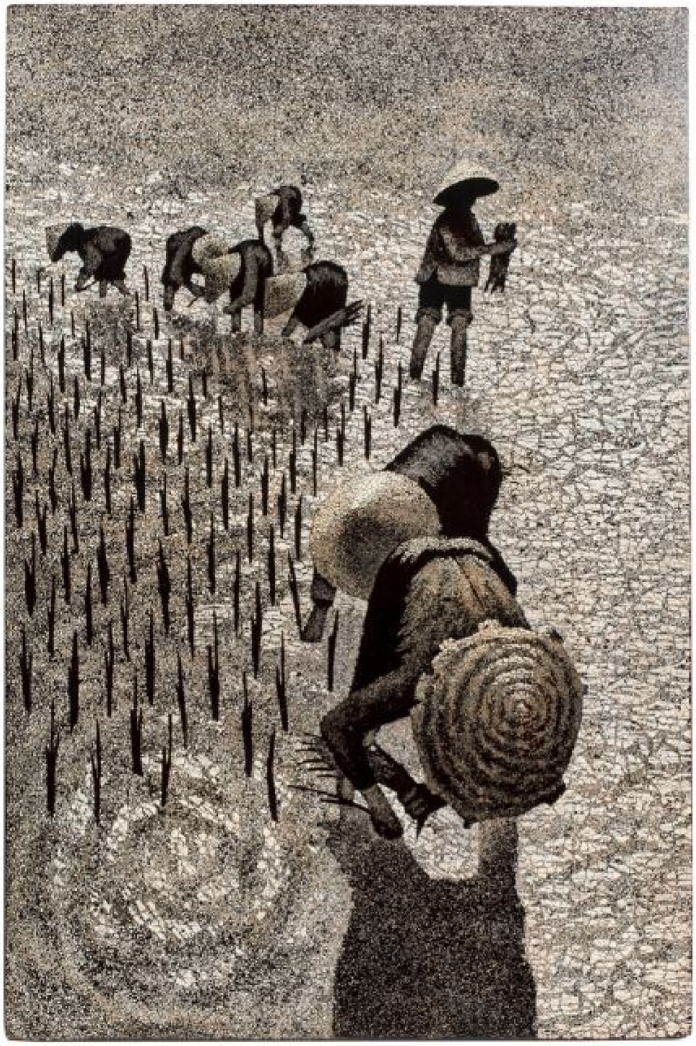
600 / 900 €



264



265



266

264

CHINE DU SUD

MILIEU XXE SIÈCLE

Tenture en soie brodée à décor de deux dragons se faisant face.

D. 250,5 x 102,5 cm

1 000 / 1 200 €

265

VIETNAM

MILIEU XXE SIÈCLE

Panneau en laque de dessus de table polychrome à dominantes or, rouge et dégradés de bruns, représentant un temple et ses abords plantés d'arbres, animés de personnages, surtout femmes et enfants. Non signé.

H.42 cm L. 67 cm

1 000 / 1 500 €

266

VIETNAM

MILIEU XXE SIÈCLE

Panneau en laque et coquille d'oeuf à décor de paysans dans la rizière

Dim. 60 x 40 cm

200 / 300 €





267

ART DU CHAMPA

Xe-XIIe SIÈCLE

Importante sculpture en grès représentant le dieu à tête d'éléphant, GANESHA, associé à l'intelligence, au savoir et à la connaissance. Il est figuré debout, avec quatre bras, deux dressés tenant ses attributs, la main droite principale tenant le bol de friandises où le dieu plonge sa trompe. Il est paré de bijoux et vêtu d'une peau de tigre drapée autour de ses hanches.

(Plusieurs manques, trompe à restaurer, surface érodée)

nb. On connait peu de sculptures du Champa représentant Ganesha debout. Le plus célèbre connu est celui conservé au Musée de Da Nang, provenant de la tour-sanctuaire E5 de My Son, et datant du VIIe siècle.

H : 89 - L : 36 cm

8 000 / 12 000 €



268

ART DU CHAMPA

XIE-XIIIE SIÈCLE

Tympan lancéolé en grès, sculpté en haut relief d'une danseuse, la main droite sur la hanche, la gauche levée, tenant une fleur. Elle est coiffée d'un haut mukuta tronconique et porte un vêtement drapé autour des hanches, présentant un rabat frontal et un long pan plissé courbe. Les bords du tympan sont soulignés de motifs flammés.

H. 76 cm - L. 55 cm

5 000 / 8 000 €



269

ART DU CHAMPA

STYLE DE TRA KIEU, X[E] SIÈCLE

Sculpture en haut-relief, en grès beige rosé représentant une Apsara, la tête et le haut du corps frontaux, les jambes repliées vers la gauche du personnage qui se dirige vers la droite. Il est coiffé d'un haut mukuta à plusieurs niveaux.

H. 52 cm - L. 35 cm

6 000 / 8 000 €



270

ART DU CHAMPA

XII[E]-XIII[E] SIÈCLE

Torse en grès beige représentant une divinité céleste en orant, les deux mains jointes en anjali, coiffée d'une haute tiare.

H. 45 cm

3 000 / 4 000 €

JAPON





271

JAPON

XX[E] SIÈCLE

Petit paravent à quatre feuilles en laque noire, à décor d'un grand éventail à fond or, orné d'un paysage représentant une cascade tombant dans un cours d'eau aux flots tumultueux, bordé de berges plantées de pins. Signé.

Dim. 60 x 128 cm

400 / 600 €





272

JAPON

PÉRIODE MEIJI (1868-1912)

Petit cabinet en laque ro-iro, ouvrant à six tiroirs de tailles différentes, à décor en ira et takamaki-e de laque or, rehaussé de feuilles d'or, représentant, en partie haute, un couple de paons parmi rochers et pivoines auprès d'un pin, la façade ornée de pivoines, rochers et papillons, les côtés et le dos parsemés de papillons en vol. Des ferrures ciselées ornent les angles et la serrure.
(Petits accidents et lacunes de feuille d'or)

Dim. 30 x 30 x 22,5 cm

500 / 700 €







273

JAPON

PÉRIODE MEIJI, VERS 1900

Grand cabinet en laque ro-iro rehaussé de ferrures ciselées, le corps ouvrant à deux portes et un grand tiroir, le piètement présentant deux tiroirs sur quatre pieds galbés, le décor au laque or, rouge, brun et argent, d'une paysanne et d'un bouvier jouant de la flûte assis sur son buffle, auprès d'érables en automne, sur les portes ; tiroirs et pieds ornés d'arbres, phénix, motifs floraux. Signature en japonais sur l'un des vantaux de droite " la prospérité et le déclin sont le destin d'un homme".
Usures

Dim. 153 x 103 cm

1 000 / 1 200 €





274

JAPON

PÉRIODE MEIJI, VERS 1880-1900

Petite sellette sur quatre pieds en bois laqué or sur fond ro-iro, à décor de grues en vol sur les quatre côtés, et de cerisiers en fleur, le plateau orné de nuages.
Manques. Usures. Gerces.

H. 35,5 cm - L. 33 cm - P. 27,5 cm

400 / 600 €

275

JAPON

MEIJI VERS 1900

Boîte en bois laqué noir à décor polychrome de couples d'oiseaux auprès de saule pleurer et arbres en fleurs.

400 / 600 €



276

JAPON

VERS 1900

Deux couvertures d'album en laque ro-iro, la principale à décor en iroe-makie, d'éventails pliants et uchiwa, la bordure ornée de rinceaux de lotus sur fond brun clair, le dos orné au laque or d'insectes et fougères.
(Petits accidents et usures)

Dim. 32 x 39,5 cm

On y joint deux photos colorisées collées au recto et verso d'une page de l'album, buste de jeune fille et jardin Dainichido à Nikko. Dim. 19,5 x 24,2 cm - 20,2 x 26 cm.

200 / 300 €



277

JAPON

VERS 1900

Makemono à l'encre et couleurs légères sur soie représentant une scène de bain, animée de nombreuses jeunes femmes.
(Collée sur panneau en bois)

Dim. 56 x 132.5 cm

600 / 800 €

278

JAPON

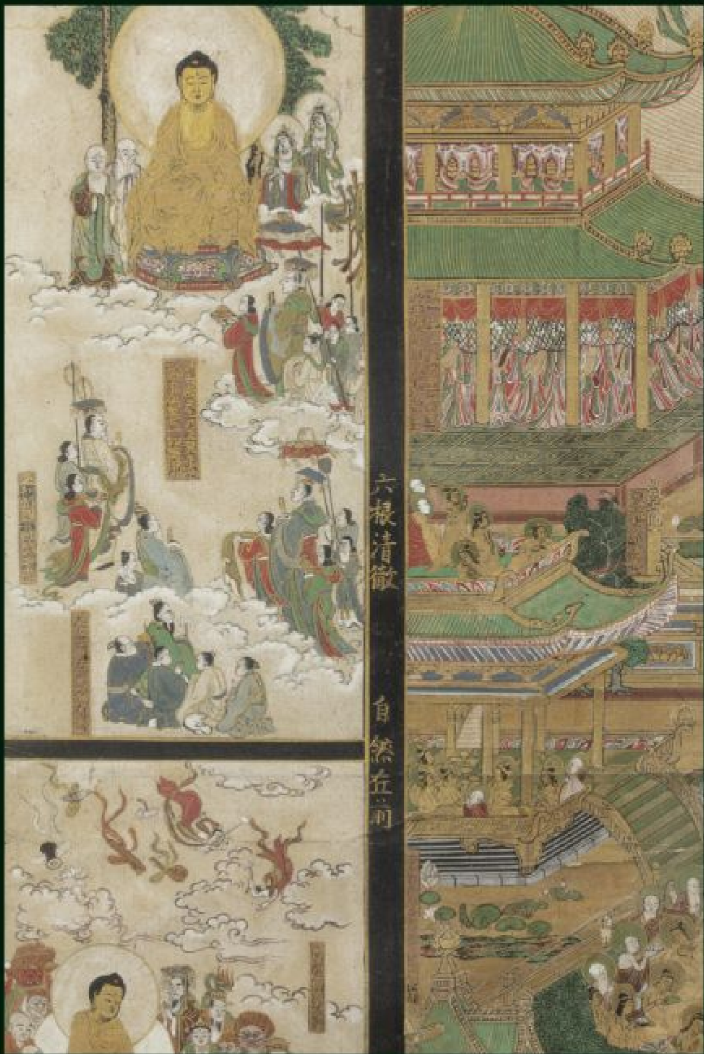
VERS 1900

Petit paravent de table, à quatre feuilles, peint en polychromie sur fond doré foncé, de deux cailles parmi fleurs et graminées.
Signé Shôun.
(Quelques taches, choc au dos)

Dim. totale : 35,5 x 63 cm.

200 / 300 €





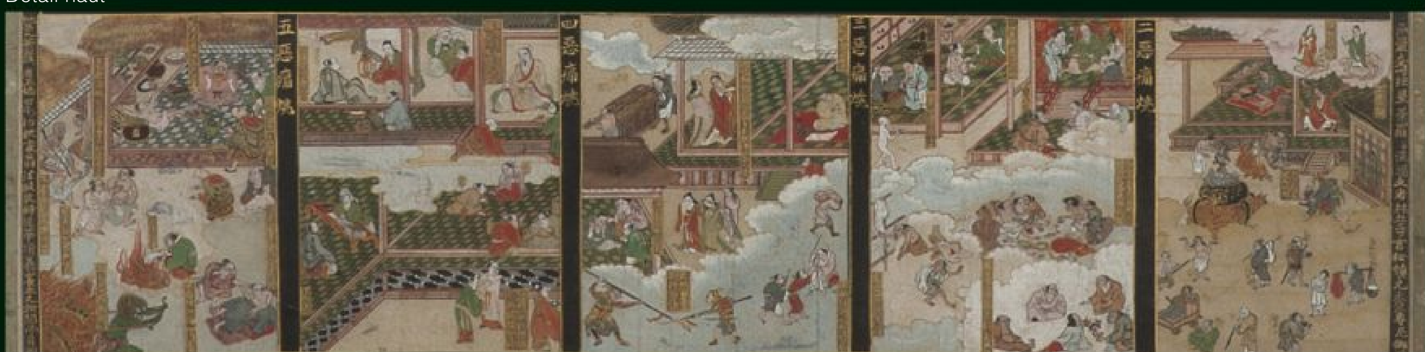


Détail gauche

Détail droite



Détail haut



Détail bas



279

Japon

PÉRIODE EDO, XVIIIE SIÈCLE

Importante peinture en couleurs et rehauts or sur papier, représentant le Kammuryôju-Kyô hensô, ou Taima Mandala.
Son iconographie est fondée sur le Kammuryôju-Kyô ou Amitâyurdhyâna Sûtra, le « Sûtra des contemplations du Boudhha Amitayus ». Il figure le Paradis de la Terre Pure de l'Ouest, où préside le Bouddha Amida (Amitâbha), Bouddha de l'au-delà.
Ce dernier trône dans son palais, assis en méditation sur un lotus, entouré Kannon et Seishi, et de nombreux bodhisattva.
La partie centrale est entourée sur tout son pourtour, de plusieurs scènes illustrant la découverte et les thèmes du Sûtra des Contemplations, chaque scène identifiée par un petit cartouche.
(Quelques pliures et usures ; encadrée sous verre)

Dim. 141 x 66 cm

Note. Le «Sûtra des contemplations du Bouddha Amitayus » est un des trois principaux sûtra du bouddhisme de la Terre Pure (Jôdo-kyô), doctrine prônée par l'école Tendaï, une branche du bouddhisme mahâyâna, dont la première illustration connue, conservée au temple Taima-dera de Nara, date de la fin du VIIIe siècle.

15 000 / 20 000 €





280

JAPON

VERS 1900-1920

Deux bougeoirs formant pendants en bronze de patine, représentant respectivement Ashinaga et Tenaga debout sur des ormeaux, soulevant un panier au-dessus de leur tête.

H. 33 cm - 34 cm.

300 / 500 €

281

JAPON

VERS 1900-1920

Coupe à bords légèrement rentrants, en grès émaillé beige craquelé, à décor en relief de biscuit brun représentant un animal aux pieds d'un pin, levant la tête vers un oiseau.

H. 13,5 cm - D. ouv. 19,5 cm

1 000 / 1 200 €

282

JAPON

VERS 1920-1930

Sujet en bronze représentant un tigre la tête baissée, passant.

L. 52 cm

1 000 / 1 500 €



283

JAPON

PÉRIODE MEIJI (1868-1912)

Paire de vases soliflores à long col, en bronze de belle patine nuancée de diférents bruns et rouge sombre, ornés en takamaki-e de laque or, l'un, d'un oiseau en vol auprès d'un prunus en fleurs, l'autre, d'un oiseau posé sur une branche fleurie.
(Petites lacunes de laque)

H. 30,5 cm

600 / 800 €





284

JAPON

VERS 1920

Paire de vases balustre en bronze de belle patine brun clair sur leurs piétements à décor finement ciselé de pétales de lotus, feuilles de bananiers et motifs archaisants.
Un des pieds remplacé.

H. totale 46 cm

1 000 / 1 200 €





285

JAPON

VERS 1900-1920

Lot de deux tentures en soie brodée de fils polychromes, l'une à décor sur fond beige, de deux coqs auprès d'une glycine en fleurs ; l'autre orné d'un paon parmi des chrysanthème, la bordure brodée de glycines.
(Petites taches, usures)

Dim. 73 x 78 cm et 155 x 135 cm

800 / 1 200 €





286

JAPON

VERS 1900

Inro en ivoire à quatre cases représentant le Dieu Jurojin accompagné de son cerf (une des sept divinités du bonheur) et d'un guerrier sur l'autre face.
On y joint un petit netsuke représentant deux petits personnages avec un poisson.

H. 9 cm

300 / 500 €





287

JAPON

PERIODE MEIJI (1868-1912)

Inrô à deux cases en laque, reprenant la forme du maillet de Daikoku, à décor incrusté en shibayama sur laque kinji dans des réserves polylobées sur fond mokume (à l'imitation du bois) , représentant Daikoku recevant du thé versé par un petit rat sur une face, l'autre figurant une colonie de rats sur une embarcation, à l'ombre d'un cerisier en fleurs.

Dim. 12.5 cm

2 000 / 3 000 €



AILLEURS EN ASIE





288

BIRMANIE

FIN DU XIXE SIÈCLE

Grand bouddha birman en bois laqué or et rouge avec incrustations de verroterie, figuré debout sur un lotus faisant le geste d'absence de crainte, de protection abhaya-mudra.

H.114 cm

300 / 500 €



289

BIRMANIE

DÉBUT XXE SIÈCLE

Adorant en bois laqué rouge et or représentant Sariputra, un des disciples du Bouddha, incrusté de verre représentant un moine au repos.
Fentes, usures de la dorure.

H. 21 cm

200 / 300 €


290


291

290
NORD THAILANDE-LAOS
XVIIIE SIÈCLE

Bouddha en bronze assis dans le geste de la prise de la terre à témoin sur un lotus. Belle patine verte. sur son socle.

H. 52.cm

2 000 / 3 000 €

291
NORD THAILANDE-LAOS
XVIIIE SIÈCLE

Bouddha en bronze avec traces de dorure, représenté assis en méditation sur une base, les mains en bhumisparsha mudra, prenant la terre à témoin, les cheveux coiffés en boucles serrées, surmontés de l'ushnisha et de la flamme.

H. 41,5 cm

1 000 / 1 500 €

292
THAILANDE
PÉRIODE RATANAKOSIN, XIXE SIÈCLE

Groupe en bronze partiellement laqué or et rouge, représentant le Bouddha debout au bord d'un récipient quadrangulaire représentant les enfers où grimpent et tombent plusieurs personnages squelettiques.
(Intérieur percé)

H. 43,5 cm

800 / 1 200 €


292





293

INDE

STYLE MÉDIÉVAL

Grande sculpture en pierre noire, représentant le dieu à tête d'éléphant Ganesha, à huit bras, figuré debout, dansant, ses mains tenant divers attributs, dont le bol de friandises, le rosaire, le bouton de lotus, le naja, une feuille de bananier. La divinité est entourée, sur les côtés et en partie haute, de plusieurs personnages et animaux fantastiques.

Dim. 92 x 48,5 cm

12 000 / 15 000 €





294

INDE

XXE SIÈCLE

Statue en bronze figurant le dieu Ganesha à quatre bras, assis en délassement sur un lotus, de deux de ses mains tenant un attribut, accompagné de sa monture sous la forme d'un petit rat, posant ses pattes sur la cuisse du dieu.
(Léger enfoncement à l'épaule gauche, probable restauration aux bras droits. Très légèrement ajouré entre le personnage et la base).

H. 65 cm.

900 / 1 200 €





295

INDE DU NORD-KASHMIR

XVE-XVIE SIÈCLE

Sujet en bronze représentant le dieu Kubera debout sur un lotus, tenant un lotus dans la main gauche, la mangouste à ses pieds ; les yeux incrustés de métal argenté.

H. 9,7 cm.

5 000 / 6 000 €

Claude AGUTTES
Commissaire-Priseur

SAS CLAUDE AGUTTES (S.V.V. 2002-209)

aguttes.com

AGUTTES NEUILLY
Siège social
164 bis, avenue Charles-de-Gaulle
92200 Neuilly-sur-Seine
Tél. : + 33 1 47 45 55 55
Fax : + 33 1 47 45 54 31

AGUTTES LYON
13 bis, place Jules-Ferry
69006 Lyon
Tél. : + 33 4 37 24 24 24

AGUTTES BRUXELLES
9, rue des Minimes
1000 Bruxelles, Belgique

PRÉSIDENT
Claude Aguttes
claude@aguttes.com

Collaboratrice Claude Aguttes
Philippine de Clermont-Tonnerre
+33 1 47 45 93 08
clermont-tonnerre@aguttes.com

DIRECTEURS ASSOCIÉS
Hugues de Chabannes
Philippine Dupré la Tour
Charlotte Reynier-Aguttes

ASSOCIÉS
Sophie Perrine
Valérianne Pace
Gautier Rossignol

INVENTAIRES ET PARTAGES
Neuilly
Sophie Perrine
+33 1 41 92 06 44
perrine@aguttes.com
Lyon
Valérianne Pace
+33 4 37 24 24 28
pace@aguttes.com

SCP CLAUDE AGUTTES
Commissaire-priseur suppléant
Sophie Perrine

Si un client estime ne pas avoir reçu de réponse satisfaisante, il lui est conseillé de contacter directement, et en priorité, le responsable du département concerné. En l'absence de réponse dans le délai prévu, il peut alors solliciter le service clients à l'adresse **serviceclients@aguttes.com**, *ce service est rattaché à la Direction Qualité de la SVV Aguttes*

DÉPARTEMENTS D'ART

ART CONTEMPORAIN
Ophélie Guillerot
+33 1 47 45 93 02
guillerot@aguttes.com

ARTS D'ASIE
Johanna Blancard de Léry
+33 1 47 45 00 90
delery@aguttes.com

ART RUSSE
Ivan Birr
+33 7 50 35 80 58
birr.consultant@aguttes.com

AUTOMOBILES DE COLLECTION AUTOMOBILIA
Gautier Rossignol
+33 1 47 45 93 01
+33 6 16 91 42 28
rossignol@aguttes.com
Avec la collaboration à Neuilly de
Clément Papin
papin@aguttes.com
Clothilde Duval
duval@aguttes.com
à Lyon de
Paul-Émile Coignet
coignet@aguttes.com

BIJOUX - HORLOGERIE
Philippine Dupré la Tour
+33 1 41 92 06 42
duprelatour@aguttes.com
Avec la collaboration de
Adeline Juguet
+33 1 41 92 06 47
juguet@aguttes.com

DINOSAURES & HISTOIRE NATURELLE
Maximilien Aguttes
maximilien@aguttes.com

DESIGN & ARTS DÉCORATIFS DU XXE SIÈCLE
Expert
Romain Coulet
Avec la collaboration de
Philippine de Clermont-Tonnerre
+33 1 47 45 93 08
design@aguttes.com
Clothilde Duval
duval@aguttes.com

LES COLLECTIONS ARISTOPHIL
Sophie Perrine
+33 1 41 92 06 44
perrine@aguttes.com
Avec la collaboration de
Maud Vignon
+33 1 47 45 91 59
vignon@aguttes.com
Administration
Marie du Boucher
duboucher@aguttes.com
Quiterie Bariéty
bariety@aguttes.com
Pauline Cherel
cherel@aguttes.com

LIVRES ANCIENS & MODERNES, AFFICHES, MANUSCRITS & AUTOGRAPHES
Sophie Perrine
+33 1 41 92 06 44
perrine@aguttes.com

MOBILIER & OBJETS D'ART
Elodie Beriola
+33 1 47 45 08 18
beriola@aguttes.com

MODE & BAGAGERIE
Adeline Juguet
+33 1 41 92 06 47
juguet@aguttes.com

TABLEAUX & DESSINS ANCIENS
Grégoire Lacroix
+33 1 47 45 08 19
lacroix@aguttes.com

TABLEAUX XIXE, IMPRESSIONNISTES & MODERNES PEINTRES D'ASIE
Charlotte Reynier-Aguttes
+33 1 41 92 06 49
reynier@aguttes.com
Catalogueur et spécialiste junior
Eugénie Pascal
pascal@aguttes.com
Administration
Marine Le Bras
labras@aguttes.com

VINS & SPIRITUEUX
Pierre-Luc Nourry
+33 1 47 45 91 50
nourry@aguttes.com

CONTACTS LYON
Valerianne Pace
pace@aguttes.com
Paul-Émile Coignet
coignet@aguttes.com

CONTACT BRUXELLES
Charlotte Micheels
micheels@aguttes.com

RESPONSABLE DÉVELOPPEMENT
Maximilien Aguttes
maximilien@aguttes.com

SERVICES GÉNÉRAUX
Paul-Henri Fromantin
fromantin@aguttes.com

RESPONSABLE COMPTABILITÉ
Isabelle Mateus

FACTURATION ACHETEURS
+33 1 41 92 06 41
buyer@aguttes.com

STOCK
Alain Dranguet
dranguet@aguttes.com

COMMUNICATION
Sébastien Fernandes
+33 1 47 45 93 05
fernandes@aguttes.com
Avec la collaboration de
Manon Delaporte
Philippe Le Roux
Daphné de Loiray
Photographe
Rodolphe Alepuz
Photographe sur cette vente
Yann Girault

ARTS D'ASIE 亚洲艺术
4 VENTES PAR AN

Vente en préparation
Octobre 2019 · Drouot, Paris

Contact

Johanna Blancard de Léry
+33 1 47 45 00 90
delery@aguttes.com



CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE

La vente sera faite au comptant et conduite en Euros.
Les acquéreurs paieront, en sus des enchères, des frais de 25 % HT soit 30 % TTC jusqu'à 150 000€, puis 23% HT soit 27.6% TTC au-delà.

Attention :
- \+ Lots faisant partie d'un vente judiciaire suite à une ordonnance du TGI honoraires acheteurs : 14.40 % TTC
- ° Lots dans lesquels la SVV ou un de ses partenaires ont des intérêts financiers.
- * Lots en importation temporaire et soumis à des frais de 20 % à la charge de l'acquéreur en sus des frais de vente et du prix d'adjudication sauf si acquéreurs hors CEE.
- # Lots visibles uniquement sur rendez-vous
- ~ Lot fabriqué à partir de matériaux provenant d'espèces animales. Des restrictions à l'importation sont à prévoir.

Le législateur impose des règles strictes pour l'utilisation commerciale des espèces d'animaux inertes. La réglementation internationale du 3 Mars 1973 (CITES) impose pour les différentes annexes une corrélation entre le spécimen et le document prouvant l'origine licite. Ce règlement retranscrit en droit Communautaire Européen (Annexes A/B/C) dans le Regle 338/97 du 9/12/1996 permet l'utilisation commerciale des spécimens réglementés (CITES) sous réserve de présentation de documents prouvant l'origine licite ; ces documents pour cette variation sont les suivants :
• Pour l'Annexe A : C/C fourni reprenant l'historique du spécimen (pour les spécimens récents)
• Pour l'Annexe B : Les spécimens aviens sont soit bagués soit transpondés et sont accompagnés de documents d'origine licite. Le bordereau d'adjudication de cette vacation doit être conservé car il reprend l'historique de chaque spécimen. Pour les spécimens récents protégés repris au Code de l'Environnement Français, ils sont tous nés et élevés en captivité et bénéficient du cas dérogatoire de l'AM du 14/07/2006. Ils peuvent de ce fait être utilisés commercialement au vu de la traçabilité entre le spécimen et les documents justificatifs d'origine licite. Les autres spécimens bénéficiant de datation antérieure au régime d'application (AM du 21/07/2015) peuvent de ce fait être utilisés commercialement.
Pour les spécimens antérieurs à 1947 présents sur cette vacation, ils bénéficient du cas dérogatoire du Règle 338/97 du 9/12/1996 en son article 2 m permettant leur utilisation commerciale. En revanche, pour la sortir de l'UE de ces spécimens un Cites pré-convention est nécessaire. Pour les spécimens d'espèce chassables (CH) du continent Européen et autres, l'utilisation commerciale est permise sous certaines conditions. Pour les espèces dites domestiques (D) présentes dans cette vacation, l'utilisation commerciale est libre. Pour les spécimens anciens dits pré-convention (avant 1975) ils respectent les conditions de l'AM du 23/12/2011 et de ce fait, peuvent être utilisés commercialement. Les autres spécimens de cette vacation ne sont pas soumis à la réglementation (NR) et sont libres de toutes utilisations commerciales. Le bordereau d'adjudication servira de document justificatif d'origine licite. Pour une sortie de l'UE, concernant les Annexes I/A, II/B et III/C un CITES de réexport sera nécessaire, celui-ci étant à la charge du futur acquéreur.

GARANTIES
Conformément à la loi, les indications portées au catalogue engagent la responsabilité de la SAS Claude Aguttes et de son expert, compte tenu des rectifications annoncées au moment de la présentation de l'objet portées au procès-verbal de la vente. Les attributions ont été établies compte tenu des connaissances scientifiques et artistiques à la date de la vente.
L'ordre du catalogue sera suivi.
Une exposition préalable permettant aux acquéreurs de se rendre compte de l'état des biens mis en vente, il ne sera admis aucune réclamation une fois l'adjudication prononcée. Les reproductions au catalogue des œuvres sont aussi fidèles que possible, une différence de coloris ou de tons est néanmoins possible. Les dimensions ne sont données qu'à titre indicatif.
Le texte en français est le texte officiel qui sera retenu en cas de litige. Les descriptions d'autres langues et les indications de dimensions en inches ne sont données qu'à titre indicatif et ne pourront être à l'origine d'une réclamation.
L'état de conservation des œuvres n'est pas précisé dans la catalogue, les acheteurs sont donc tenus de les examiner personnellement avant la vente. Il ne sera admis aucune réclamation concernant d'éventuelles restaurations une fois l'adjudication prononcée.
Les rapports de conditions demandés à la SAS Claude Aguttes et à l'expert avant la vente sont donnés à titre indicatifs. Ils n'engagent nullement leurs responsabilités et ne pourront être à l'origine d'une réclamation juridique. En aucun cas, ils ne remplacent l'examen personnel de l'œuvre par l'acheteur ou par son représentant.

ENCHERES
Le plus offrant et dernier enchérisseur sera l'adjudicataire.
En cas de double enchère reconnue effective par le Commissaire-priseur, le lot sera remis en vente, tous les amateurs présents pouvant concourir à cette deuxième mise en adjudication.
Important : Le mode normal pour enchérir consiste à être présent dans la salle de vente. Toutefois, nous acceptons gracieusement de recevoir des enchères par téléphone d'un acquéreur potentiel qui se sera manifesté avant la vente. Notre responsabilité ne pourra être engagée notamment si la liaison téléphonique n'est pas établie, est établie tardivement, ou en cas d'erreur ou omissions relatives à la réception des enchères par téléphone.
Nous acceptons gracieusement les ordres d'enchérir qui ont été transmis. Nous n'engageons pas notre responsabilité notamment en cas d'erreur ou d'omission de l'ordre écrit.
En portant une enchère, les enchérisseurs assument la responsabilité personnelle de régler le prix d'adjudication, augmenté des frais à la charge de l'acheteur et de tous impôts ou taxes exigibles. Sauf convention écrite avec la SAS Claude Aguttes, préalable à la vente, mentionnant que l'enchérisseur agit comme mandataire d'un tiers identifié et agrée par la SAS Claude Aguttes, l'enchérisseur est réputé agir en son nom propre. Nous rappelons à nos vendeurs qu'il est interdit d'enchérir directement sur les lots leur appartenant.

RETRAIT DES ACHATS
Les lots qui n'auraient pas été délivrés le jour de la vente, seront à enlever sur rendez-vous, une fois le paiement encaissé, au magasinage de l'étude Aguttes.
Contact pour le rendez-vous de retrait : buyer@aguttes.com, + 33 1 41 92 06 41.
Dans le cas où les lots sont conservés dans les locaux de l'Etude AGUTTES au-delà d'un délai de quinze jours de stockage gracieux, les frais de magasinage suivants seront à régler avant l'enlèvement des lots (stockage dépassant j+15 après la vente ou j+15 après l'obtention des certificats SMF le cas échéant) :
- 3€/jour pour les lots < 1m3
- 5€/jour/m3 pour les lots > 1m3.

Concernant les bijoux et montres : ce dernier sera facturé 15€ par jour de stockage coffre pour les bijoux ou montres d'une valeur < à 10 000 €, 30 €/ jour pour les lots > à 10 000 €.

Il est conseillé aux adjudicataires de procéder à un enlèvement de leurs lots dans les meilleurs délais afin d'éviter les frais de magasinage qui sont à leur charge.
Le magasinage n'entraîne pas la responsabilité du Commissaire-Priseur ni de l'expert à quelque titre que ce soit.
Dès l'adjudication, l'objet sera sous l'entière responsabilité de l'adjudicataire. L'acquéreur sera lui-même chargé de faire assurer ses acquisitions, et la SAS Claude Aguttes décline toute responsabilité quant aux dommages que l'objet pourrait encourir, et ceci dès l'adjudication prononcée.
Les lots seront délivrés à l'acquéreur en personne ou au tiers qu'il aura désigné et à qui il aura confié une procuration originale et une copie de sa pièce d'identité.
Les formalités d'exportations (demandes de certificat pour un bien culturel, licence d'exportation) des lots assujettis sont du ressort de l'acquéreur et peuvent requérir un délai de 2 à 3 mois. L'étude est à la disposition de ses acheteurs pour l'orienter dans ces démarches ou pour transmettre les demandes à la Direction des Musées de France.

REGLEMENT DES ACHATS
Nous recommandons vivement aux acheteurs de nous régler par carte bancaire ou par virement bancaire.
Conformément à l'article L.321-14 du code du commerce, un bien adjugé ne peut etre délivré à l'acheteur que lorsque la société en à perçu le prix ou lorsque toute garantie lui a été donnée sur le paiement du prix par l'acquéreur.
Moyens de paiement légaux acceptés par la comptabilité :
• Espèces : (article L.112-6 ; article L.112-8 et article L.112-8 al 2 du code monétaire et financier)
· Jusqu'à 1 000 €
· Ou jusqu'à 15 000 € pour les particuliers qui ont leur domicile fiscal à l'étranger (sur présentation de passeport)
• Paiement en ligne sur (jusqu'à 10 000 €)
http://www.aguttes.com/paiement/index.jsp
• Virement : Du montant exact de la facture (les frais bancaire ne sont pas à la charge de l'étude) provenant du compte de l'acheteur et indiquant le numéro de la facture.

Banque de Neuflize, 3 avenue Hoche 75008
Titulaire du compte : Claude AGUTTES SAS
Code Banque 30788 – Code guichet 00900
N° compte 02058690002 – Clé RIB 23
IBAN FR76 3078 8009 0002 0586 9000 223 –
BIC NSMBFRPPXXX

• Carte bancaire (sauf American Express et carte à distance)
• Chèque : (Si aucun autre moyen de paiement n'est possible)
· Sur présentation de deux pièces d'identité
· Aucun délai d'encaissement n'est accepté en cas de paiement par chèque
· La délivrance ne sera possible que vingt jours après le paiement
· Les chèques étrangers ne sont pas acceptés

DÉFAUT DE PAIEMENT
La SAS CLAUDE AGUTTES réclamera à l'adjudicataire défaillant des intérêts au taux légal majoré de 5 points et le remboursement des coûts supplémentaires engagés par sa défaillance, avec un minimum de 500€, incluant en cas de revente sur folle enchère :
-la différence entre son prix d'adjudication et le prix d'adjudication obtenu lors de la revente
-les coûts générés par ces nouvelles enchères

COMPÉTENCES LÉGISLATIVE ET JURIDICTIONNELLE
Conformément à la loi, il est précisé que toutes les actions en responsabilité civile engagées à l'occasion des prisées et des ventes volontaires et judiciaires de meuble aux enchères publiques se prescrivent par cinq ans à compter de l'adjudication ou de la prisée. La loi française seule régit les présentes conditions générales d'achat. Toute contestation relative à leur existence, leur validité, leur opposabilité à tout enchérisseur et acquéreur, et à leur exécution sera tranchée par le tribunal compétent du ressort de Paris (France).

CONDITIONS OF SALE

Purchased lots will become available only after full payment has been made. The sale will be conducted in Euros. In addition to the hammer price, the buyer agrees to pay a buyer's premium along with any applicable value added tax.
From 1 to 150 000 € the buyer's premium is 25% + VAT amounting to 30% (all taxes included).
Over 150 001 €: 23% + VAT amounting to 27.6% (all taxes included).

NB :

+ Auction by order of the court further to a prescription of the court, buyers fees 14,40% VTA included.
° Lots on which the auction house or its partners have a financial interest
* Lots in temporary importation and subject to a 20 % fee in addition to the regular buyer's fees stated earlier except for buyer out of CEE.
An appointment is required to see the piece
~ This lot contains animal materials. Import restrictions are to be expected and must be considered.

The legislator imposes strict rules for the commercial use of inert animal species. The international regulations of March 3, 1973 (CITES) requires for different annexes a correlation between the specimen and the documentation proving the origins to be lawful. This regulation transcribed in European Community law (Annexes A/B/C) in Rule 338/97 of 9/12/1996 permits commercial use of regulated specimens (CITES) upon presentation of documentation proving lawful origin; these documents for this variation are as follows:
• For Annex A : C/C provided outlining the specimen's history (for specimens of recent date)
• For Annex B : Bird specimens are either banded or equipped with transponders, and are accompanied by documents of licit origin. The auction's sale record must be conserved as it contains the complete history of every specimen.
All cases concerning specimens of recent date that are protected under the French Environmental Code and which were born and raised in captivity are permitted by the derogation clause AM of 14/07/2006. As such, they can be used commercially provided traceability between the specimen and the documentation proving licit origins. Other specimen cases dating prior to clause AM of 21/07/2015 can, due to this fact, be used commercially. Specimens dating before 1947 included in this auction sale benefit from clause 2M of the derogatory Rule 228/97 of 9/12/1996, permitting their use for trade. However, exporting them outside of the EU them requires a pre-CITES Convention agreement.
For huntable species of the European continent and elsewhere, commercial use is allowed under certain conditions. Domesticated species (D) included in this auction sale are free for trade. Old specimens from before the Convention (i.e. before 1975) comply with the conditions of the AM of 23/12/2011 and, as such, are free for trade.
The other specimens in this auction sale are not subject to NR regulations and are free for commercial use and trade. The auction record will substantiate their licit origin.
To leave the EU, with regards to the Annexes I/A, II/B et III/C, a CITES re-export document at the expense of the acquirer will be necessary.

GUARANTEES

The SAS Claude Aguttes is bound by the indications stated in the catalogue, modified only by announcements made at the time of the sale noted in the legal records thereof.
Attributions were made according to scientific and artistic knowledge at the time of the auction. An exhibition prior to the sale permits buyers to establish the conditions of the works offered for sale and no claims will be accepted after the hammer has fallen. Some difference may appear between the original work and its illustration, there will be no claims in such matter. The French text is the official text that will be retained in the event of a dispute. The descriptions in other languages and the indications of dimensions in inches are given only as an indication and cannot be at the origin of a complaint.
The condition of the works is not specified in the catalogue, buyers are required to study them personally. No requests will be accepted concerning restorations once the hammer has fallen. Any condition report requested from SAS Claude Aguttes and the expert before the sale is provided as an indication only.
It shall by no means incur their liability may not constitute a basis for legal claim after the sale. It cannot replace a personal examination of the work by the buyer or his representative.

BIDS

The highest and final bidder will be the purchaser.
Should the auctioneer recognise two simultaneous bids on one lot, the lot will be put up for sale again and all those present in the saleroom may participate in this second opportunity to bid.
Important : Bidding is typically conducted in the auction house. However, we may graciously accept telephone bids from potential buyers who have made the request.
We bear no responsibility whatsoever in the case of uncompleted calls made too late and/or technical difficulties with the telephone. We also accept absentee bids submitted prior to the sale. Aguttes won't be held responsible in case of errors and omissions with the execution of the written bids. We reserve the right to accept or deny any requests for telephone or absentee bidding.
In carrying a bid, bidders assume their personal responsibility to pay the hammer price as well as all buyer's fees and taxes chargeable to the buyer. Unless a written agreement established with Claude AGUTTES SAS, prerequisite to the sale, mentioning that the bidder acts as a representative of a third party approved by Claude AGUTTES SAS, the bidder is deemed to act in his or her own name.
We remind our sellers that bidding on their own items is forbidden.

COLLECTION OF PURCHASES

The lots not claimed on the day of the auction can be retrieved at Aguttes auction house storage upon appointment.
You can contact buyer@aguttes.com, + 33 1 41 92 06 41
in order to organize the collection.
For lots placed in Aguttes warehouse, buyers are advised that storage costs over 15 days free will be charged :
· 3€ per day for lots < 1m3
· 5€ per day and per m3 for lots > 1m3
For lots placed in Aguttes warehouse buyers are advised that storage costs will be charged 15€/ day for lots < € 10,000, and 30€/ day for lots > € 10,000.

Buyers are advised to collect successful lots as soon as possible to avoid handling and storage costs which may be incurred at their expense.
The auctioneer is not responsible for the storage of purchased lots. If payment is made by wire transfer, lots may not be withdrawn until the payment has been cleared, foreign cheques are not accepted.
From the moment the hammer falls, sold items will become the exclusive responsability of the buyer. The buyer will be solely responsible for the insurance, L'Hôtel des Ventes de Neuilly assumes no liability for any damage to items which may occur after the hammer falls.
The purchased lots will be delivred to the buyer in person. Should the buyer wish to have his/ her lot delivered to a third party the person must have a letter of authorization along with a photocopy of the identity card of the buyer.
Export formalities can take 2 or 3 months to process and are within buyer's province. Please contact the Hôtel des ventes de Neuilly if you need more information concerning this particular matter.

PAYMENT

We recommend that buyers pay by credit card or electronic bank transfer.
In compliance with Article L.321-14 of French commercial law, a property sold at auction can be delivered to the buyer only once the auction firm has received payment or complete guarantee of payment.
Legally accepted means of payment include:
• Cash (article L.112-6, L.112-8 and Article Article L.112-8 paragraph 2 of the Monetary and Financial Code)
· max. 1 000 €
· max. 15 000 € for private individuals who have their tax domicile abroad (upon presentation of a valid passport)
• Payment on line (max 10 000 €)
http://www.aguttes.com/paiement/index.jsp
• Electronic bank transfer
The exact amount of the invoice from the buyer's account and indicating the invoice number. (Note: Bank charges are the buyer's responsibility.)

Banque de Neuflize, 3 avenue Hoche 75008
Titulaire du compte : Claude AGUTTES SAS
Code Banque 30788 – Code guichet 00900
N° compte 02058690002 – Clé RIB 23
IBAN FR76 3078 8009 0002 0586 9000 223 –
BIC NSMBFRPPXXX

• Credit cards (except American Express and distance payment)
• Cheque (if no other means of payment is possible)
· Upon presentation of two pieces of identification
· Important: Delivery is possible after 20 days
· Cheques will be deposited immediately. No delays will be accepted.
· Payment with foreign cheques will not be accepted.

PAYMENT DEFAULT

In the event of late payment on winning bids SAS CLAUDE AGUTTES will claim the legal rate of interest, plus five percent. A minimum fee of €500 will also be due for any other costs incurred by reason of default, including the following in the case of resale on false bidding:
- The difference between the price at which the lot was auctioned and the price obtained at its resale;
- The costs incurred by new auctioning.
Without any payment within 30 days, 10% penalty will be applied to your invoice

LAW AND JURISDICTION

In accordance with the law, it is added that all actions in public liability instituted on the occasion of valuation and of voluntary and court-ordered auction sales are barred at the end of five years from the hammer price or valuation. These Conditions of purchase are governed by French law exclusively. Any dispute relating to their existence, their validity and their binding effect on any bidder or buyer shall be submitted to the exclusive jurisdiction of the Courts of France.

PEINTRES D'ASIE
4 VENTES PAR AN

Vente 22 en préparation
Octobre 2019 · Drouot, Paris



SANYU
Adjugé 8,8 millions d'€
Record mondial



SANYU
Adjugé 4,08 millions d'€



LIN FENGMIAN
Adjugé 309 840 €

PEINTRES CHINOIS

Sanyu, Lin Fengmian, Pan Yuliang...

L'ÉCOLE DES BEAUX-ARTS DE HANOÏ

Inguimberty, Lé Phô, Mai Trung Thu, Nam Son, Nguyen Phan Chanh, Vu Cao Dam, Nguyen Tien-Chung, Le Thy, Tran Phuc Duyen, Nguyen Gia Tri...



LUONG XUAN NHI (Détail)
Adjugé 526 760 €
Record mondial



NAM SON
Adjugé 565 040 €
Record mondial



TRAN VAN CAN
Adjugé 297 080 €
Record mondial

Expertises gratuites & confidentielles
dans toutes les grandes villes de France et en Belgique, Luxembourg, Suisse...

Expert : Charlotte Reynier-Aguttes
+ 33 1 41 92 06 49 • + 33 6 63 58 21 82
reynier@aguttes.com

1ère Maison de ventes aux enchères en France sur le marché des Peintres d'Asie du début du XXe
Les résultats remarquables, qui se succèdent au fil des ventes Aguttes depuis quelques années, démontrent notre capacité à enregistrer à Paris les enchères des plus grands collectionneurs de Taïpeï, Hong Kong, Hô-Chi-Minh ou Hanoï.



ARTS D'ASIE 亚洲艺术

Mercredi 12 juin 2019 à 14h
Drouot, Paris

À renvoyer avant le
mardi 11juin 2019 à 18h

par mail à / please mail to :
bid@aguttes.com
+ 33 1 47 45 91 51

Les ordres d'achat ne seront pris en compte qu'accompagnés d'un RIB et d'une pièce d'identité.

Après avoir pris connaissance des conditions de vente décrites dans le catalogue, ainsi que des conseils aux acheteurs, je déclare les accepter et vous prie d'acquérir pour mon compte personnel aux limites indiquées en euros, les lots que j'ai désignés ci-contre.
(Les limites ne comprenant pas les frais légaux).
Pour les lots estimés en dessous de 300 € seuls les ordres d'achat fermes seront acceptés.
La demande d'une ligne téléphonique implique que l'enchérisseur est preneur à l'estimation basse.
I have read conditions of sale and the guide to buyers and agree to abide by them. I grant your permission to purchase on my behalf the following items within the limits in euros. (These limits do not include fees and taxes).
No telephone bids will be accepted for lots estimated under 300 / The telephone bidder agrees to bid up to the low estimate.

Date & signature :

AGUTTES

ORDRE D'ACHAT
ABSENTEE BID FORM

Précisez votre demande / Precise your request :

○ ORDRE D'ACHAT / ABSENTEE BID FORM

○ ENCHÈRE PAR TÉLÉPHONE / TELEPHONE BID FORM

NOM / NAME ....

PRÉNOM / FIRST NAME ....

ADRESSE / ADDRESS ....

.... CODE POSTAL / ZIP CODE ....

VILLE / CITY .... PAYS / COUNTRY ....

TÉLÉPHONE 1 .... TÉLÉPHONE 2 ....

MAIL ....

LOT N°	DESCRIPTION DU LOT / LOT DESCRIPTION	LIMITE EN EUROS / TOP LIMIT OF BID IN EUROS

Incription à la newsletter / subscribe to our newsletter :

○ Je souhaite m'inscrire à la newsletter Aguttes Arts d'Asie afin de recevoir les informations sur les prochaines ventes
I wish to subscribe to Asian Art newsletter in order to receive the upcoming sales latest news







AGUTTES